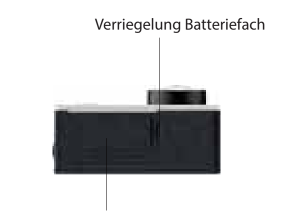
DIE GRUNDLAGEN



WASSERDICHTES GEHÄUSE

ZUBEHÖR

ROLLEI ACTIONCAM 425

Bevor Sie die Rollei Actioncam 425 verwenden, lesen Sie bitte die Sicherheitshinweise aufmerksam durch.

-Öffnen oder verändern Sie das Kameragehäuse auf keinen Fall. Der Garantieanspruch erlischt, sollte die Kamera geöffnet werden. Wartungs- und Reparaturarbeiten sind ausschließlich von Rollei durchzuführen

-Sofern sich die Kamera nicht im wasserdichtem Gehäuse befindet, ist sie von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern zu halten. Die Rollei Actioncam 425 nicht mit feuchten Händen berühren, sofern sie sich nicht im wasserdichtem Gehäuse befindet. Dies kann zu Beschädigungen führen.

-Laden Sie die Batterie mittels Micro-USB auf. Spannungsänderungen können zu einem Kameraausfall führen.

-Verwenden Sie die Rollei Actioncam 425 nicht bei Temperaturen über +60 C(140F) oder unter -15C (5F).

-Lassen Sie die Rollei Actioncam 425 nicht fallen.

-Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf der Rollei Actioncam 425 ab.

-Das Gerät darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

DIE ERSTEN SCHRITTE

Einschalten:
Drücken Sie die Taste An-Aus/Modus.

Ausschalten:
Drücken Sie die Taste An-Aus/Modus.

ÜBERSICHT

Schalten Sie die Kamera an und drücken Sie mehrmals nacheinander die Taste An-Aus/Modus um zwischen den Kamera Modi und Einstellungen zu wechseln. Die Modi werden in der folgenden Reihenfolge angezeigt:

Video	Video aufnehmen
Foto	Einzelbild aufnehmen
Serienbild	Serienbild aufnehmen
Zeitraffer	Serienbilder aufnehmen in einem bestimmt eingestellten Zeitintervall.
Einstellungen	Kameraeinstellungen vornehmen wie Auflösung und mehr.

EINSTELLUNGEN

Drücken Sie die Taste Auslöser/Auswahl um in das Menü Einstellungen zu kommen. Durch mehrfaches drücken der Taste An-Aus/Menü können Sie durch die Optionen navigieren und um eine Option auszuwählen, drücken Sie die Taste Auslöser/Auswahl. Oder drücken Sie die Taste Nach Oben/Wiedergabe oder Nach Unten/WiFi um durch das Menü zu navigieren.

Video Auflösung: 1080p/30 | 720p/30

MicroSD Karte	1080p30	720p30
32 GB	240 Min.	320 Min.
16 GB	120 Min.	160 Min.
8 GB	60 Min.	80 Min.

Schneemodus: Aus/An
Videoschleife: Aus/An
Datumsstempel: Aus/Datum/Datum & Zeit
Belichtung: +-2.0/+-1.7/+-1.3/+-1.0/+-0.7/+-0.3/0
Foto Auflösung: 12M/8M/5M/2M
Serienbild: 3 Fotos
Zeitraffer: 2s/3S/5s/10s/20s/30s/60s
Kontinuierliche Aufnahme: Aus/An Netzfrequenz 50Hz/60Hz/Auto
Sprache: Deutsch/Englisch/Französisch/Italienisch/Spanisch/Portugiesich/Finnisch/Dänisch/Schwedisch/Norwegisch/Tschechisch/Ungarisch/Holländisch/Slowakisch/Grieschisch
Datum & Zeit: MM/DD/YY, DD/MM/YY, YY/MM/DD
Ton: Ein/Aus, Einschalten 1/2/3/Stumm, Piepton Ein/Aus, Lautstärke 0/1/2/3
Umgekehrt: An/Aus
Bildschirmschoner: Aus/1min/3min/5min
Stromsparmodus: Aus/1min/3min/5min
Formatieren: Nein/Ja
Zurücksetzen: Nein/Ja
Version

VIDEO MODUS

Video

Um ein Video aufzuzeichnen, vergewissern Sie sich, dass Sie im Video Modus sind. Wenn das Video Zeichen nicht im LCD der Kamera zu sehen ist, drücken Sie mehrfach hintereinander die Taste An-Aus/Modus bis es erscheint.

Die Aufnahme starten:

Drücken Sie die Taste Auslösen/Auswahl. Die Kamera wird einen Ton abgeben und während der Aufnahme wird das Licht der Statusanzeige blinken.

Die Aufnahme beenden:

Drücken Sie die Taste Auslösen/Auswahl. Das Licht der Statusanzeige hört auf zu blinken. Die Kamera gibt einen Piepton ab um anzugeben, dass die Aufnahme beendet ist.

Die Kamera beendet die Aufnahme automatisch, wenn der Akku leer ist. Bevor sich die Kamera abschaltet wird das Video gespeichert.

PHOTO MODUS

Photo

Um ein Foto auszulösen, vergewissern Sie sich, dass Sie im Foto Modus sind. Wenn das Foto Zeichen nicht im LCD der Kamera zu sehen ist, drücken Sie mehrfach hintereinander die Taste An-Aus/Modus bis es erscheint.

Ein Foto auslösen:
Drücken Sie die Taste Auslöser/Auswahl. Die Kamera gibt einen Piepton ab.

SERIENBILD MODUS

Serienbild

Um Serienbilder aufzunehmen, vergewissern Sie sich, dass Sie im Serienbild Modus sind. Wenn das Serienbild Zeichen nicht im LCD der Kamera zu sehen ist, drücken Sie mehrfach hintereinander die Taste An-Aus/Modus bis es erscheint. Im Serienbild Modus nimmt Ihre Kamera innerhalb von 1,5 Sekunden 3 Fotos auf.

Serienbilder auslösen:
Drücken Sie die Taste Auslöser/Auswahl. Die Kamera gibt einen Piepton ab.

ZEITRAFFER MODUS

Zeitraffer

Um Zeitraffer-Bilder aufzunehmen, vergewissern Sie sich, dass Sie die kontinuierliche Aufnahme eingeschaltet ist und sich die Kamera im Zeitraffer Modus befindet. Wenn das Zeitraffer Zeichen nicht im LCD der Kamera zu sehen ist, drücken Sie mehrfach hintereinander die Taste An-Aus/Modus bis es erscheint. Im Zeitraffer Modus nimmt Ihre Kamera Fotos in Zeitintervallen auf (2, 5, 10, 20, 30 oder 60 Sekunden).

Zeitraffer aufnehmen:
Drücken Sie die Taste Auslöser/Auswahl. Die Kamera gibt einen Countdown an und gibt einen Piepton von sich für jedes erstellte Foto.

SCHNELLAUSWAHL

Die Schnellauswahl aufrufen

1. Vergewissern Sie sich, dass sich die Kamera im Kamera Modus befindet.
2. Halten Sie die Taste Auslöser/Auswahl für drei Sekunden gedrückt.
3. Drücken Sie mehrfach die Taste An-Aus/Modus umdurch die Kamera Modi zu navigieren.
4. Drücken Sie die Taste Auslöser/Auswahl.
5. Um die Schnellauswahl zu verlassen, drücken Sie die Taste Auswahl/Auslöser für 3 Sekunden.

WIEDERGABE

Das Wiedergabe Menü:

1. Vergewissern Sie sich, das die Kamera im Kamera Modus ist.
2. Drücken Sie die Taste Nach Oben/Wiedergabe um in das Wiedergabe Menü zu gelangen.
3. Drücken Sie die Taste An-Aus/Modus um durch die einzelnen Fotos und Videos zu navigieren.
4. Drücken Sie die Taste Auslöser/Auswahl um ein Foto oder Video auszuwählen.
5. Benutzen Sie die Tasten Nach Oben/Wiedergabe oder Nach Unten/WiFi um durch die einzelnen Optionen zu navigieren.
6. Drücken Sie die Taste Auslöser/Auswahl.
7. Um in das Wiedergabe Menü zurückzukehren, drücken Sie die Taste An-Aus/Modus.
8. Um das Wiedergabe Menü zu verlassen, drücken Sie die Taste Nach Oben/Wiedergabe.
9. Zum Löschen einer Datei drücken Sie die Taste Nach Oben/Wiedergabe für ca 5 Sekunden.

SPEICHER / MICROSD-KARTEN

Diese Kamera ist kompatibel mit microSD-, microSDHC- und microSDXC-Speicherkarten mit 16 und 32 GB. Sie müssen eine microSD-Karte mit einer Geschwindigkeit der Klasse 10 verwenden. Wir empfehlen die Verwendung hochwertiger Speicherkarten, damit die Kamera auch bei starker Vibration zuverlässig aufzeichnet.

BATTERIE

Lader der Batterie

Lader der Batterie:
1. Schließen Sie die Kamera an einen Computer oder einen USB-Netzstecker an.
2. Das Licht der Statusanzeige leuchtet während ddes gesamten Ladevorgangs.
3. Das Licht der Statusanzeige erlischt, sobald die Batterie vollständig aufgeladen wurde.
*Ladezeit: 5 Stunden

Kamera App

Verbinden mit der App Rollei 425/415 (4K & 2.7K werden nicht unterstützt)

Verbinden mit der App Rollei 425/415 (4K & 2.7K werden nicht unterstützt)
Mit der App Rollei 425/415 können Sie Ihre Kamera mittels Smartphone oder Tablet fernsteuern. Die folgenden Funktionen werden unterstützt:
volle Kamera Kontrolle, Live Vorschau, Photo Wiedergabe und das Teilen ausgewählter Inhalte und mehr.

1. Laden Sie die App Rollei 425/415 im Google Play oder Apple App Store auf Ihr Smartphone oder Tablet.
2. Drücken Sie die Taste An-Aus/Modus zum Einschalten der Kamera.
3. Stellen Sie sicher, dass sich die Kamera im Kamera Modus befindet.
4. Drücken Sie die Taste Nach Unten/WiFi um WiFi einzuschalten.
5. Verbinden Sie Ihr Smartphone oder Tablet in den WiFi Einstellungen Ihres Gerätes mit dem Netzwerk "Rollei AC415.
6. Geben Sie das Passwort "1234567890" ein.
7. Öffnen Sie die App Rollei 425/415 in Ihrem Smartphone oder Tablet.

*Drücken Sie die Taste Nach Unten/WiFi für 3 Sekunden um WiFi einzuschalten.

Hinweis: Sie finden die Anleitung in den folgenden Sprachen zum Download auf der Webseite www.rollei.de:
Deutsch/Englisch/Französisch/Italienisch/Spanisch/Portugiesich/Finnisch/Dänisch/Schwedisch/Norwegisch/Tschechisch/Ungarisch/Holländisch/Slowakisch/Grieschisch

Entsorgung

"Verpackung entsorgen: Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung."

"Entsorgung elektrischer und elektronischer Altgeräte und/ oder Batterien/Akkumulatoren durch Verbraucher in privaten Haushalten innerhalb der Europäischen Union."

"Dieses Symbol am Produkt oder an der Verpackung weist darauf hin, dass es nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Sie müssen Ihr Altgerät und Akkumulatoren an entsprechende Sammelstellen zum Recycling elektrischer und elektronischer Geräte und Akkumulatoren übergeben. Weitere Informationen zum Recycling dieses Gerätes und der Akkumulatoren erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem Laden, in dem Sie das Gerät erworben haben oder Ihrem Entsorgungsbetrieb. Das Recycling von Materialien hilft bei der Schonung natürlicher Ressourcen und gewährleistet eine für die menschliche Gesundheit und Umwelt sichere Art der Wiederverwertung."

Warnung hinsichtlich des Akkus

"Demontieren, schlagen oder durchstecken Sie den Akku nicht, achten Sie darauf, den Akku nicht kurzzuschließen. Setzen Sie den Akku keinen Orten mit hohen Temperaturen aus.
Verwenden Sie den Akku nicht weiter, falls er ausläuft oder sich ausdehnt."
"Immer über das System aufladen. Falls der Akku durch einen falschen Typen ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr."
Halten Sie den Akku von Kindern fern.
"Akkus können explodieren, wenn sie einem offenen Feuer ausgesetzt werden. Werfen Sie Akkus nie ins Feuer."
Entsorgen Sie verbrauchte Akkus gemäß den örtlichen Vorschriften.
Vor der Entsorgung des Gerätes ist der Akku zu entnehmen und gesondert zu entsorgen.

Konformität

"Hiermit erklärt der Hersteller, dass in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen mit den folgenden Europäischen Richtlinien an der Rollei Actioncam 425 die CE-Kennzeichnung angebracht wurde:"
2011/65/EC RoHs-Richtlinie
2004/108/EG EMV-Richtlinie
1999/5/EG R&TTE-Richtlinie
2002/96/EG WEEE-Richtlinie
"Die EG-Konformitätserklärung kann unter der in der Garantiekarte aufgeführten Adresse angefordert werden."

Lizenzerklärung

"Lizenzhinweise und Angebot Sourcecode: Das Produkt enthält Softwarebestandteile, die von den Rechteinhabern als Freie Software bzw. Open Source Software lizenziert werden. Die Urhebervermerke und Lizenztexte finden Sie hier: http://gpl.rollei.com"
"Sie können den Quellcode dieser Softwarebestandteile von uns auf einem Datenträger erhalten, wenn Sie innerhalb von drei Jahren nach dem Vertrieb des Produkts durch uns bzw. zumindest solange, wie wir Support und Ersatzteile für das Produkt anbieten, eine Anfrage an unsere Kundenbetreuung an folgende Adresse stellen:
Rollei Service Deutschland
Denisstraße 28a, D-67663 Kaiserslautern
(oder per E-Mail an: service@rollei.com)
Betreff: „Quellcode Actioncam 425""
"Sofern das Produkt proprietäre Softwarebestandteile enthält, die von uns stammen und mit einer Bibliothek unter der GNU Lesser oder Library General Public License verlinkt sind, gestatten wir das Reengineering dieser proprietären Softwarebestandteile zum Debugging von Bearbeitungen und die Vornahme von Bearbeitungen für Ihren eigenen Gebrauch. Die Weitergabe von Bearbeitungen proprietärer Softwarebestandteile ist hingegen nicht gestattet."
Haftungs- und Gewährleistungshinweise der Rechteinhaber:
""This program comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details see Sec. 11 and 12 of the GNU General Public License, Version 2."
"This program comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details see Sec. 15 and 16 of the GNU General Public License, Version 3."
"This program comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details see Sec. 15 and 16 of the GNU Lesser General Public License, Version 2.1.""

ZÁKLADY

PRÍSLUŠENSTVO VÝROBKU

ROLLEI ACTIONCAM 415

Pred použitím Rollei Actioncam 415, ustite sa, prečítať a pochopiť bezpečnostné opatrenia.

-Nepokúšajte sa otvoriť prípad fotoaparátu alebo -upravovať ho z žiadnom prípade. Ak bude otvorený fotoaparát, záruka bude neplatná. Odtiaľ hrana

-Vpravo môžu byť vykonávané len Rollei.

-Udržujte fotoaparát mimo prípadu. Ak bude otvorený

-Nesiahajte na Rollei Actioncam 415 mokrými rukami (ak neboli použité v vodotesnom puzdra). Mohlo by dôjsť k poškodeniu fotoaparátu.

Dobrie batérie pomocou micro USB konektor.

-Akékoľvek odchýlky voči napätia alebo prúdu spôsobú, že sa kamera na nespôsob.

-Rollei Actioncam 415 by nemal byť používaný v teplotách presahujúcej 60 ° C (140F), alebo za studena nižšie ako -15 ° C (5F) °

-Neklesajú ROLLEI Actioncam 415.
-Vyhnite sa poškodeniu ťažkých predmetov na Rollei Actioncam 415.
-Nevyhadzujte tento prístroj do domáceho odpadu.

ZAČÍNAME

Zapnutie:
Stlačte a podržte Nabíjanie/Reštim.

Vypnutie:
Stlačte a podržte stlačené tlačidlo Nabíjanie/Reštim.

PREHLAD

Zapnite fotoaparát a opakovaným stláčaním tlačidla Napájanie/Reštim prepínajte medzi režimami a nastaveniami fotoaparátu. Režimy sa budú zobrazovať v nasledujúcom poradí.

Rozlíšenie videa:			
4K25 / 2.7K 30 / 1080p60 / 1080p30			
TF karty	4K25 / 2K30	1080p60	1080p30
32 GB	60 min	120 min	240 min
16 GB	30 min	60 min	120 min

Režim snech Zap /Vyp
Vypnutie/zapnutie Vypnúť/Zapnúť (4, 6 a 2,7 K nie sú podporované)
Dátumovka Vypnúť/Dátum/Dátum a Čas
Expozícia +-2 ±2/+-1 ±1/+-0 ±0/+-1 ±1/+-2 ±2 = 0.3D
Rozlíšenie fotografie: 12MBMp/5MLp/M
Sériové snímanie: 3/5/10 fotografie
Časové oneskorenie: 2s/3s/5s/10s/20s/30s/60s
Súvislé časosberné fotografovanie: Zap /Vyp
Sieťová frekvencia: 50 Hz/60 Hz/Automatický
Jazyk: Nemec/angličtina/francúzsky/taliansky/španielskyl
portugalský/fínskyl/dánskyl/švédskyl/nórsky-ženský/mužský/holandský/slovenský/perský
Dátum a Čas MM/DD/YY, DD/MM/YY, YY/MM/DD
Zvuky: Zap /Vyp, Hlasitosť: 1/2/3/Zapnutie, Zap./Vyp. zvukový signál, Hlasitosť 0/1/2/3
Obrátenie: Zap /Vyp

Obrazovky:Vypnúť min/3 min/5 min
Setrenie energie:Vypnúť/5 min/10 min
Formát:Áno / Nie
Prenastavenie z výroby:Áno / Nie
Verzia

REŽIM VIDEA

Video

Pred nahrávaním video skontrolujte, či je fotoaparát v režime video. Ak na LCD obrazovke fotoaparátu nie je zobrazená ikona opakovane stláčajte tlačidlo Napájanie/Reštim, až kým sa nezobrazí.

Spustenie nahrávania:
Stlačte tlačidlo SpúšťVýbrat. Fotoaparát vydá jeden zvukový signál a počas nahrávania bude blikať kontrolka Stav fotoaparátu.

Zastavenie nahrávania:
Stlačte tlačidlo SpúšťVýbrat. Kontrolka Stav fotoaparátu prestane blikať a fotoaparát vydá jeden zvukový signál na znamenie, že nahrávanie je zastavené.

Tento fotoaparát automaticky zastaví nahrávanie, keď je batéria vybitá. Video súbor sa uloží pred vypnutím fotoaparátu.

REŽIM FOTOGRAFOVANIA

Fotografo

Pred snímaním fotografií skontrolujte, či je fotoaparát v režime fotografovania. Ak na LCD obrazovke fotoaparátu je zobrazená ikona fotografovania, opakovane stláčajte tlačidlo Napájanie/Reštim, až kým sa nezobrazí.

Fotografovanie:
Stlačte tlačidlo SpúšťVýbrat. Fotoaparát vydá zvuk spúšte.

REŽIM SÉRIOVÉHO SNÍMANIA

Sériové snímanie

Pred sériovým snímaním skontrolujte, či je fotoaparát v režime sériového snímania. Ak na LCD obrazovke fotoaparátu nie je zobrazená ikona sériového snímania, opakovane stláčajte tlačidlo Napájanie/Reštim, až kým sa nezobrazí. Fotoaparát nasníma rýchlo sériového snímania 3 fotografie za 1,5 sekundy.

Sériové fotografovanie:
Stlačte tlačidlo SpúšťVýbrat. Fotoaparát vydá zvuk spúšte.

REŽIM ČASOZBERNÉHO FOTOGRAFOVANIA

Časové oneskorenie

Pred snímaním v režime časosberného fotografovania skontrolujte, či je nastavené súvislé časosberné fotografovanie ZAPNUTÁ a či je fotoaparát v režime časosberného fotografovania. Ak na LCD obrazovke fotoaparátu nie je zobrazená ikona časosberného fotografovania, opakovane stláčajte tlačidlo Napájanie/Reštim, až kým sa nezobrazí.

Fotografovanie:
Stlačte tlačidlo SpúšťVýbrat. Fotoaparát vydá zvuk spúšte.

REŽIM SÉRIOVÉHO SNÍMANIA

Súbor fotiek

Pred sériovým snímaním skontrolujte, či je fotoaparát v režime sériového snímania. Ak na LCD obrazovke fotoaparátu nie je zobrazená ikona sériového snímania, opakovane stláčajte tlačidlo Napájanie/Reštim, až kým sa nezobrazí. Fotoaparát nasníma rýchlo sériového snímania 3 fotografie za 2 sekundy.

RÝCHLY REŽIM

Vstup do ponuky Rýchly reštim

1. Skontrolujte, či je fotoaparát v reštime fotoaparátu.
2. Stlačte tlačidlo SpúšťVýbrat a podržte ho stlačené na tri sekundy.
3. Opakovaným stláčaním tlačidla Napájanie/Reštim prepínajte medzi reštimami fotoaparátu.
4. Stlačte tlačidlo SpúšťVýbrat.
5. Ak chcete ukončiť, stlačte tlačidlo SpúšťVýbrat a podržte ho stlačené na tri sekundy.

Prehrávania videosúborov a fotografií

Vstup do ponuky prehrávania:
1. Skontrolujte, či je fotoaparát v reštime fotoaparátu.
2. Stlačte tlačidlo Hore/Prehrávanie vstúpte do ponuky prehrávania.
3. Opakovaným stláčaním tlačidla Napájanie/Reštim prepínajte medzi reštimami fotoaparátu a prehrávania.
4. Stláčaním tlačidla SpúšťVýbrat vyberte požadovanú možnosť.
5. Prepínať medzi rôznymi možnostami môžete aj pomocou tlačidla Hore/Prehrávanie alebo Dole/Wi-Fi.
6. Stlačte tlačidlo SpúšťVýbrat.
7. Ak sa chcete vrátiť do ponuky prehrávania, stlačte tlačidlo Napájanie/Reštim.
8. Ak chcete ukončiť, stlačte tlačidlo Hore/Prehrávanie a podržte ho stlačené na dve sekundy.
9. Stlačte tlačidlo Hore a podržte ho 5 sekúnd stlačené na odstránenie aktuálneho súboru.

SKLADOVANIE / MICROSD KARTY

Tento fotoaparát je kompatibilný s 8GB, 16GB a 32GB kapacity microSD, microSDHC a pamäťových kariet microSDXC. Je nutné použiť pamäťovú kartu microSD s aspoň rating rýchlostnej triedy 10. Odporúčame používať značka pamäťových kariet pre maximálny spoľahlivosť v zvýšených vibráciami aktivít.

BATÉRIE

Nabíjanie batérie

Nabíjanie batérie.
1. Propojte fotoaparát pomocou USB kábla k USB port na Vašom počítači
alebo USB nabíjačke.
2. Počas nabíjania sa rozsvieti svetlo.
3. Keď je batéria nabitá, svetlo sa vypne.

*Doba nabíjania: 3,5 hodiny

APLIKÁCIA CAMERA

Pripojenie k aplikácii Rollei 415/415

Aplikácia Rollei 415/415 umožňuje ovládať fotoaparát na diaľku pomocou smartfónu alebo tablet. Medzi funkcie patria úplné ovládanie fotoaparátu, živá ukážka, prehrávanie fotiek, zdieľanie vybraného obsahu a dáta:

1. Aplikáciu Rollei415/415 si stiahnite do svojho smartfónu alebo tabletu z Google Play alebo Apple App Store.
2. Stláčaním tlačidla Napájanie/Reštim fotoaparát zapnite.
3. Stláčaním tlačidla SpúšťVýbrat zapnite funkciu Wi-Fi.
4. V nastaveniach siete Wi-Fi svojho smartfónu alebo tabletu aktivujte propojenie k sieti s názvom „Rollei415/415" za kterým nasleduje kód pre
Vec. „Zdĺhavý kód, ActionCam 415"
5. Spustite aplikáciu. Ak chcete obsluhuje originálne softvérové ústredné, treba mať pôvodné a ki spojené s fotoaparátom. Ak nie, stiahnite si aktuálnu verziu aplikácie
*Stáhněte Google a Apple

Rollei 415/415 je kompatibilná so
smartfónmi a tabletmi, ktoré sú uvedené nižšie.

Poznámka: Prírušku v následujících jazycích
nájdete na lokalite www.rollei.com:
Nemecký/angličtina/francúzsky/taliansky/španielskyl
portugalský/fínskyl/dánskyl/švédskyl/nórsky-
ženský/mužský/holandský/slovenský/perský

Likvidácia

Likvidácia staré. Keď je zariadenie označené na tomto logu, v japonskej smernici 2002/96/EC sú uvedené pokyny pre likvidáciu alebo recyklovať.

Likvidácia odpadu v domácnosti v súlade s smernicou o staré batérie
Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že podľa smernice EÚ o staré batérie nesmie byť batéria vyhodená spolu s domovým odpadom. Na niektorých batériách môže byť tento symbol použitý v kombinácii s chemickým symbolom. Chemické značky pre olovo (Pb), kadmium (Cd) alebo ortuť (Hg) sú uvedené na batérii ak obsahujú viac ako 0,004% olova, 0,002% kadmia alebo 0,0001% ortuti. Batérie by sa nemali vyhadzovať spolu s domovým odpadom. Ak je to možné, mali by ste ich odovzdať na zberné miesto, ktoré je určené na recyklovanie starých batérií a akumulátorov. Ak batéria nie je vyhodená do riadne zabezpečenej skládky, môžu v ňom byť ešte niektoré prvky nebezpečné pre životné prostredie. Ak sa batéria vyhodí do riadne zabezpečenej skládky, nemá negatívny vplyv na ľudské zdravie a na prírodné zdroje. Ak chcete získať ďalšie informácie o recyklácii starých batérií a akumulátorov, kontaktujte miestnu samosprávu, spoločnosť zabezpečujúcu zber domového odpadu alebo obchod, v ktorom ste batériu kúpili.

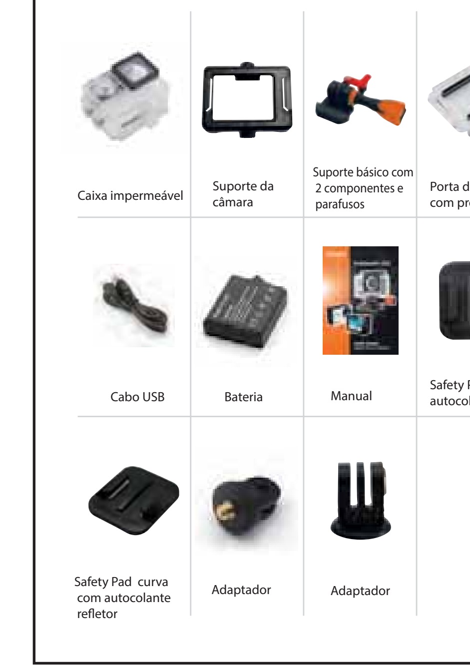
Výrobca nie je zodpovedný za akékoľvek rádiové a televízne rušenie spôsobené neoprávnenými úpravami tohto zariadenia. Takéto neoprávnené úpravy môžu zrušiť oprávnenie používateľa prevádzkovať toto zariadenie.

Tento výrobok je v súlade s nasledujúcimi smernicami a normami:
Smernica o nízkonapäťovom zariadení 2006/95/EC
Smernica o elektromagnetickej kompatibilite 2004/108/EC
Smernica o obmedzení používania niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach 2002/95/EC
Smernica o elektromagnetickej kompatibilite 2004/108/EC
Smernica o rádiových zariadeniach 1999/5/EC
Smernica o ekodesigne pre výrobky súvisiace s energiami 2009/125/EC
Smernica o hlučnosti pre zariadenia na vonkajšie použitie 2000/14

EQUIPAMENTO BÁSICO

CAIXA ESTANQUE

ACESSÓRIOS



ROLLEI ACTIONCAM 415

Antes de utilizar a câmara Rollei Actioncam 415, por favor certi que-se de que lê e compreende as precauções de segurança.
-Não tente abrir o corpo da câmara nem modi cá-lo de qualquer modo. Se a câmara tiver sido aberta, a garantia deixa de ter validade. Apenas a Rollei está autorizada a realizar manutenção e reparações.
-Mantenha a câmara afastada da água e de outros líquidos (a menos que esteja dentro da caixa à prova de água). Não manuseie a Rollei Actioncam 415 com as mãos molhadas (a menos que esteja dentro da caixa à prova de água). Isso poderia causar avaria da câmara.
-Recarregue a bateria utilizando o Conector USB.
-Qualquer variação de voltagem ou corrente poderá causar falhas da câmara.
-A Rollei Actioncam 415 não deve ser utilizada quando a temperatura exceder +60℃ (140˚F) ou for inferior a -15℃(5˚F).

-NÃO deixe cair a Rollei Actioncam 415.
-Evite colocar objectos pesados sobre a Rollei Actioncam 415.
-Não elimine como lixo doméstico.

INÍCIO

Para ligar:
Clique no botão de alimentação.

Para desligar:
Clique no botão de alimentação e mantenha pressionado.

RESUMO

Ligue a câmara e pressione repetidamente o botão de alimentação para passar pelos modos e configurações da câmara. Os modos aparecerão na seguinte ordem:

Vídeo	Gravar vídeo
Foto	Capturar foto
Foto instantânea	Capturar fotos instantâneas
Temporizador	Fotografar uma série de fotos em intervalos de tempo definidos
Configurações	Ajustar as configurações da câmara, resolução e outros.

DEFINIÇÕES

Pressione o botão Selecionar / Fotografar para entrar no menu de definições.
Pressione repetidamente o botão de alimentação para percorrer as opções e pressione o botão Selecionar / Fotografar para selecionar a opção desejada. Ou use o botão para cima/reproduzir ou para baixo/WiFi para percorrer as várias opções.

Resolução do vídeo:1080p/30 | 720p/30

Cartão MicroSD	1080p30	720p30
32 GB	240 min	320 min
16 GB	120 min	160 min
8 GB	60 min	80 min

Modo de neve: Ligar/Desligar
Gravação cíclica de Vídeo: Desligado/Ligado (4K & 2.7K não suportado)
Registo de data: Desligado/Data/Data & Hora
Exposição: +-2.0/+-1.7/+-1.3/+-1.0/+-0.7/+-0.3/0
Resolução da foto: 12M/8M/5M/2M
Foto instantânea: 3 Fotos
Disparos contínuos: 2s/3S/5s/10s/20s/30s/60s
Intervalo contínuo: Ligar/Desligar
Frequência de corrente: 50Hz/60Hz/Auto
Idioma: Alemão/Inglês/Francês/Italiano/Espanhol/Português/
Finlandês/Dinamarquês/Sueco/Norueguês/-Checo/Húngaro/Holandês/Eslovaco/Grego
Data e Hora: MM/DD/YY, DD/MM/YY, YY/MM/DD
Sons: Ligar/desligar o modo fotografia, Arranque 1/2/3/Nenhum, Ligar/Desligar o Som,
Volume 0/1/2/3
De cabeça para baixo: Ligar/Desligar
Protecção de Ecrã: Desligar/1min/3min/5min
Poupança de bateria: Desligar/1min/3min/5min
Formatar: Não/Sim
Repor Tudo: Não/Sim
Versão

MODO DE VÍDEO

Vídeo

Para gravar vídeo, verifique se a câmara está no modo de vídeo. Se o ícone de vídeo no ecrã do LCD da câmara não for mostrado, pressione o botão de alimentação repetidamente até que apareça.

Para começar a gravar:

Pressione o botão Selecionar / Fotografar. A câmara irá emitir um emitir um sinal sonoro e as luzes de status da câmara piscarão durante a gravação.
Para parar de gravar:
Pressione o botão de seleção / fotografia. As luzes de status da câmara param de piscar e a câmara emite um sinal sonoro para indicar que a gravação foi interrompida.

Esta câmara para automaticamente a gravação quando a bateria está sem carga. O seu vídeo será gravado antes de a câmara se desligar.

MODO DE FOTO

Fotografia

Para capturar uma foto, verifique se a câmara está no modo de foto. Se o ícone de fotos no ecrã de LCD da câmara não for mostrado, pressione o botão de alimentação repetidamente até que apareça.
Tire uma foto:
Pressione o botão de seleção / fotografia. A câmara emite o som referente à seleção

MODO DE FOTO INSTANTANEA

Fotos sequenciais

Para capturar uma série de fotos instantâneas, verifique se a câmara está no modo de foto instantânea. Se o ícone da foto instantânea não estiver no ecrã do LCD da câmara, pressione o botão de alimentação repetidamente até que apareça. Em modo de foto instantânea a sua câmara tira 3 fotos em 1,5 segundos.

Para capturar uma série de fotos instantâneas: Pressione o botão de seleção / fotografia. A câmara irá emitir sons referentes à seleção.

MODO TEMPORIZADOR

Disparos contínuos

Para capturar uma série temporizada, verifique que esse modo está ligado e que a câmara está no modo temporizador. Se o ícone do temporizador não estiver no ecrã do LCD da câmara, pressione o botão de alimentação repetidamente até que apareça. No modo temporizador a sua câmara captura uma série de fotos em 2, 3, 5, 10, 20, 30 ou 60 segundos de intervalo.

Para capturar fotos com temporizador:
Pressione o botão de seleção / fotografia. A câmara inicia a contagem decrescente e emite o som dessa função, cada vez que é capturada uma foto.

MODO RÁPIDO

Para entrar no menu de Modo Rápido

1. Verifique se a câmara está em modo de câmara.
2. Pressione o botão de seleção /fotografia e mantenha pressionado durante três segundos.
3. Pressione repetidamente o botão de alimentação para alternar os modos da câmara.
4. Pressione o botão de fotografia /seleção.
5. Para sair, pressione o botão fotografia / seleção durante três segundos.

VISUALIZAÇÃO

Reproduzir vídeos e fotos

Entrar no menu de reprodução:
1. Verifique que a câmara está em modo de câmara
2. Pressione o botão Para cima / Reprodução para entrar no menu de reprodução.
3. Aperte o botão de alimentação para percorrer o vídeo e as fotos.
4. Pressione o botão de Seleção / Fotografia para selecionar a opção desejada.
5. Use o botão Para cima / reprodução ou Para baixo / WiFi para percorrer as várias opções.
6. Pressione o botão de seleção / fotografia.
7. Para voltar ao menu de reprodução pressione o botão de alimentação.
8. Para sair, pressione o botão Para cima / Reprodução durante dois segundos.
9. Pressione o botão Para cima durante 5s e mantenha pressionado para apagar a foto / vídeo.

ARMAZENAGEM/CARTÕES MICROSD

Esta câmara é compatível com cartões de memória com 8GB, 16GB e 32GB de capacidade, microSD, microSDHC e microSDXC. Tem de utilizar um cartão microSD Classe 10. Recomendamos a utilização de cartões de memória de marca para obter a máxima abilidade em actividades de elevada vibração.

BATERIA

Carrregar a bateria

Carrregar a bateria:
1. Conectar a câmara a um computador ou fonte dealimentação USB.
2. A Luz do Estado da Carga permanence ligada enquanto a bateria estiver a carregar.
3. A Luz do Estado da Carga irá desligar quando a bateria estiver totalmente carregada.

* Duração do carregamento: 3,5 horas

APLICATIVO DA CÂMARA

Ligar ao aplicativo da Rollei 425/415 (4K & 2.7K não suportados)

O aplicativo da Rollei 425/415 permite-lhe controlar a sua câmara
remotamente usando um smartphone ou tablet. As características incluem controlo total da câmara, visualização ao vivo, reprodução de foto e partilha de conteúdos e muito mais.

1. Descarregue o aplicativo da Rollei 425/415 para o seu smartphone
ou tablet no Google Play ou Apple App Store.
2. Pressione o botão de alimentação para ligar a câmara.
3. Verifique se a câmara está no modo de câmara.
4. Pressione o botão para baixo / WiFi para ligar o WiFi *.
5. Nas configurações de Wi-Fi do smartphone ou tablet, ligue-se à rede chamada "Rollei AC415" seguido de uma série de números.
6. Introduza a palavra-passe "1234567890".
7. Abra o aplicativo da Rollei 425/415 no seu smartphone ou tablet.
* Pressione o botão para baixo / WiFi durante três segundos para desligar o WiFi.

Nota: O manual existe nos seguintes idiomas online e em www.rollei.com:
Alemão/Inglês/Francês/Italiano/Espanhol/Português/Finlandês/Dinamarquês/Sueco/Norueguês/Checo/Húngaro/Holandês/Eslovaco/Grego

Eliminação

Eliminação da embalagem: Para descartar a embalagem, separe-a em diferentes tipos. Papelão e cartão devem ser eliminados como papel e as folhas devem ser recicladas.

Eliminação de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos e / ou Bateria pelos utilizadores em residências privadas na União Europeia.

Este símbolo no produto ou na embalagem indica que não pode ser eliminado como lixo doméstico. Deve descartar resíduos e a bateria, entregando-os para que seja feita a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos e de baterias, para obter mais informações sobre a reciclagem deste equipamento e de bateria, entre em contato com as autoridades locais, loja onde adquiriu o equipamento ou com o serviço de recolha de resíduos. A reciclagem de materiais ajuda a conservar os recursos naturais e a garantir que sejam reciclados de forma a proteger a saúde humana e o meio ambiente.

Aviso da bateria

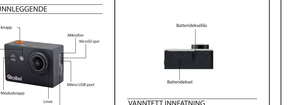
Nunca desmonte, esmague ou fure a bateria, nem a deixe em curto-circuito. Não exponha a bateria, colocando-a em ambientes de altas temperaturas, se a bateria vazar ou inchar, não a volte a usar
Carregue-a sempre usando o carregador. Risco de explosão se a bateria for substituída por uma incorreta.
Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.
As baterias podem explodir se expostas a chamas. Nunca atire baterias para o fogo.
Descarte-se das baterias de acordo com os regulamentos locais.
Antes de jogar o aparelho fora, remova a bateria.

Conformidade

"O fabricante declara, por este meio, que a marcação CE foi aplicada ao Rollei Actioncam 425 de acordo com os requisitos básicos e outras disposições relevantes referentes às seguintes diretrizes CE:"
2011/65/ Diretiva CE RSP
2004/108/ Diretiva CE Baixa Tensão
1999/5/ Diretiva EG R&TTE
2002/96/ Diretiva EG WEEE
"A declaração de conformidade ""CE"" pode ser solicitada junto do endereço especificado no documento de garantia."

Declaração de Licença
"Indicações relativas à licença e oferta de código de fonte:
O produto contém partes de software que estão licenciados pelos proprietários de direito enquanto software livre ou software de fonteaberta. Pode consultar as menções de direitos de autor e os textos de licenciamento em: http://gpl.rollei.com"
"Podemos-lhe fornecer um código fonte destas partes de software num suporte de dados, caso, no prazo de três anos após a distribuição do produto ou, pelo menos, enquanto oferecermos o serviço de apoio e peças de substituição para o produto, apresente uma solicitação junto do serviço de apoio ao cliente dirigida ao seguinte endereço:
Rollei Service Deutschland, Denisstraße 28a, D-67663 Kaiserslautern
(ou por email para: service@rollei.com)
Assunto: „Quellcode Actioncam 425""
"Enquanto o produto contiver partes de software proprietárias fornecidas por nós e que estejam ligadas a uma biblioteca da GNU Lesserou Library General PublicLicense, permitimos a reengenharia destas peças de software proprietárias para a depuração de operações e a execução de operações para uso próprio. A transmissão de operações de partes de software proprietário não é, contrariamente, permitida."
"Indicações de responsabilidade e de garantia dos proprietários de direito:"
""This program comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details see Sec. 11 and 12 of the GNU General Public License, Version 2."
"This program comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details see Sec. 15 and 16 of the GNU General Public License, Version 3."
"This program comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details see Sec. 15 and 16 of the GNU Lesser General Public License, Version 2.1.""

DET GRUNNLEGGENDE



TILBEHØR

VANNTETT INNFATNING

ROLLEI ACTIONCAM 415

For du bruker Rollei Actioncam 415, må du pålse at du leser og forstår sikkerhetsreglene.
-Ikke forsøk å åpne kameraets deksel eller modifisere det på noen måte.
Kameraets garan ugyldiggjøres ved åpning av dekselet. Vedlikehold og oms ar Rollei.
-Hold kameraet unna vann og andre væsker (med mindre det brukes i den vanntette innfatningen). Ikke håndter
Rollei Actioncam 415 med våte hender (med mindre det brukes i den vanntette innfatningen). De e kan føre at kameraet feilfunger
-Lad ba eriet ved bruk av micro-USB-kontakt.
-Enhver spennings- eller strømvariasjon, vil føre at kameraet feilfunger.
-Rollei Actioncam 415 bør ikke brukes i varme omgivelser over 60 °C (140°F) eller kaldere, under -15 °C (5°F).
-90Ø mist Rollei Actioncam 415.
-Unngå å plassere tunge gjenstander på Rollei Actioncam 415.
-Ikke kast denne enheten i husholdningsavfallet.

KOMME I GANG

Slå PÅ.
Trykk og holde knappen Strøm/modus.

Slå AV.
Trykk og hold inne knappen Strøm/modus.

OVERSIKT

Slå PÅ kameraet og trykk gjentatte ganger på knappen Strøm/modus for å kretse gjennom kameramodusene og innstillinger. Modusene vil vises i følgende rekkefølge:

Videoopptaking: 1080p30 / 720p30		
Micro(SD)kort	1080p30	720
32 GB	240 Min	320 Min
16 GB	120 Min	160 Min
8 GB	60 Min	80 Min

Lumi tia:Pos/Pålitelig
Stimulakoviden:Pos/Pålitelig (4K & 2.7K er tuettu)
Pålydyelsens:Pos/Pålitelig/Pålydyelig & Alka
Al ltiuts:+2.0/+1.7/+1.3/+1.0/+0.7/+0.3/0
Valokuvan enoitetukyky:10MUBM/5MUM
Puhkaise valokuva:3 valokuvaa
Jatkuva valo:2s/5S/5s/10s/20s/30s
Jatkuva aikaväli:Pois/Pällä
Käyttöläsejuus:NTSC/PAL
Kieli:"Saksa/ Englanti / Ranska / Italia / Espanja / Portugali /Suomi / Ruotsi / Tanska / Norja / Czech / Unkari /Dutch / Slovakia / Greek"
Pälydyelä: Aika/M/DD/YY, DD/M/YY, YY/M/M/DD
Äänet: "Sakoja/ Pelkästaan /Nimimyra yös 10:0/S)
olenkaan, Pippuus Pälällä/pois,
äänenvoimakkuus:0/1/2/3
U-puoli alas:Pois/Pällä
Paneelin suoja(Kuvarauudun taiteinen):Pois/Ainin/3min/5min
Virran säästö:Pois/ainin/5min
Formaatti:EsMyälä
Aseta kaikki uudelleen:
EsMyälä
Versio

VIDEOMODUS

Video

For å ta opp video, verifiser at kameraet er i videomodus. Hvis videoikonet på kameraets LCD-skjerm ikke vises, trykk gjentatte ganger på knappen Strøm/modus til den vises.

Start opptak:
Trykk på knappen Lukker/velg. Kameraet vil slippe ut et lydsignal kameratastatuslampene vil blinke under opptak.

Stanse opptak:
Trykk på knappen Lukker/velg. Kameratastatuslampene slutter å blinke og kameraet slipper ut et lydsignal for å indikere at opptak er stanset.

Dette kameraet stanser automatisk opptak når batteriet er tomt for strøm. Videoen din vil bli lagret for kameraet slår seg AV.

BILDEMODUS

Bilde

For å ta opp et bilde, verifiser at kameraet er i bildemodus. Hvis bildeikonet på kameraets LCD-skjerm ikke vises, trykk på knappen Strøm/modus gjentatte ganger til den vises.

Ta et bilde:
Trykk på knappen Lukker/velg. Kameraet vil slippe ut kameraukkelyden.

BILDESYNKRONOS

Hur gjerie-bilder:

For å ta opp en bildesynkrone, verifiser at kameraet er i bildesynkronmodus. Hvis fargeprofilbildeikonet på kameraets LCD-skjerm ikke vises, trykk på knappen Strøm/modus gjentatte ganger til den vises. I modusen bildeayk tar kameraet ditt 3 bilder på 1,5 sekunder.

Ta en bildesynkrone:
Trykk på knappen Lukker/velg. Kameraet vil slippe ut kameraukkelyden.

TIDSFORLØPSMODUS

Kon nuertig fotografering:

For å ta opp en tidsforløpsserie, verifiser at kontinuerlig tidsforløp er på og at kameraet er i tidsforløpsmodus. Hvis ikonet på kameraets LCD-skjerm ikke vises, trykk gjentatte ganger på knappen Strøm/modus til den vises.

Ta et bilde:
Trykk på knappen Lukker/velg. Kameraet vil slippe ut kameraukkelyden.

Stopp tidsforløp:
Trykk på knappen Lukker/velg. Kameraet starter nedtelling og slipper ut kameraukkelyden hver gang et bilde tas.

HURTIGMODUS

Gå inn i hurtigmodusmenyen

1. Verifiser at kameraet er i kameramodoser.
2. Trykk på og holde inne knappen Lukker/velg i tre sekunder.
3. Trykk på knappen Strøm/modus gjentatte ganger for å kretse gjennom kameramodoser.
4. Trykk på knappen Shutter/velg.
5. For å avslutte, hold nede knappen Lukker/velg i tre sekunder.

AVSPILLING

Spille av videoer og bilder

Gå inn i avspiltingsmenyen:
1. Verifiser at kameraet er i kameramodus.
2. Trykk på knappen Opp/avspilling for å gå inn i menyen avspiling.
3. Trykk gjentatte ganger på knappen Strøm/modus for å kretse gjennom video og bilde.
4. Trykk på knappen Lukker/velg for å velge ønsket alternativ.

LAGRINGSPLASS / MICROSD-KORT

Dette kameraet er kompatibelt med minnekortene (og kapasitetene) microSD, microSDHC og microSDXC:(8 GB, 16 GB) og 32 GB. Du må bruke et microSD-kort med en hastighet på Class 10. Vi anbefaler å bruke minnekort av merkevareanavn for maksimal pålitelighet ved aktiviteter med mye vibrasjon.

BATTERIET

Lade batteriet

Lade batteriet:
1. Koble kameraet til en datamaskin eller USB-strømforsyning.
2. Ladestatuslampen forblir PÅ mens batteriet lades.
3. Ladestatuslampen slås AV når batteriet er fulladet.

* Ladetid: 3,5 timer

KAMERAAPP

Koble til Rollei 425/415-appen (4K og 2,7K ikke støttet)

Rollei 425/415-appen lar deg kontrollere kameraet ditt eksternt ved hjelp av smarttelefon eller nettbrett. Funksjoner inkluderer full kamerakontroll, live forhåndsvisning, bildeopptilling og deling av utvalgt innhold og mer.

1. Last ned Rollei425/415-appen til din smarttelefon eller ditt smartbrett på Google Play eller Apple App Store.
2. Trykk på knappen Strøm/modus for å slå PÅ kamera.
3. Berg for at kameraet er i kameramodus.
4. Trykk på knappen Ned/WiFi for å slå på WiFi*
5. Trykk S.ettinG nettverket kalt "Rollei425/415"(kjø ar en ekke numre i smartelefonen eller nettbrett eets WiFi-innstillinger.
6. Skriv inn passordet "123456789"
7. Åpne Rollei 425/415-appen på din smartelefon eller ditt nettbrett.

* Trykk og hold inne knappen Ned/WiFi i tre sekunder for å slå AV/AV WiFi.
Rollei 425/415-appen er kompatibel med smartelefoner og nettbrett oppført nedenfor.

Merk: Du finner bildeskoden på følgende sprik ved besøk www.rollei.com:
Tysk / engelsk / fransk / italiensk / spansk / portugisisk /Finsk / dansk / svensk / norsk / tsjekisk / ungarsk /Nederlandsk / Slovakisk / gresk.

Avhending

Avhending av emballasje: For avhending, bell emballasjen i utlånet/gjen Ifølgende kjøpe og returinformasjon gjelder. Hvis produsent spørre den hvis.

Avhending av utstyr Brukere av private husholdninger skal returnere produkt kostnfri gjen. Det er produsentens ansvar å sørge for at produsenten mottar produktet. Gå til produsentens nettsted og følg produsentens instruksjoner for returnering av produkt og produsentens ansvar for produktavhending og gjenvinning av produkt eller disponeringsmåten for det nukleinsyregenet. Gjenvinning av materialer og ressurser Emballasjematerialer gjør det mulig å returnere materialene og gjenvinne dem.

Merknader

Alle varemerker, kreuvelse trademark eller kreuvelse kreuvelse. Bekreftet kreuvelse eksperimentere hoyt kreuvelse kreuvelse. Hvis produsent spørre den hvis.

Produsent Rollei Actioncam 415 Produsent Rollei Actioncam 415 Produsent Rollei Actioncam 415

LA BASE

ALLOGGIAMENTO IMPERMEABILE

ACCESSORI

ROLLEI ACTIONCAM 415

Prima di iniziare la Rollei Actioncam 415, assicurarsi di leggere e comprendere le precauzioni di sicurezza.
-Non tentare di aprire l'alloggiamento della videocamera o modificarlo in alcun modo. Se la videocamera è stata aperta, la garanzia sarà nulla. Manutenzione e riparazioni possono essere effe uate solo da Rollei.
-Tenere la videocamera lontana da acqua e altri liquidi (ad eccezione del relativo alloggiamento impermeabile). Non maneggiare la Rollei Actioncam 415 con le mani bagnate (salvo che usata nell'alloggiamento impermeabile). On può causare malfunzionamento della videocamera.
-Ricaricare la batteria usando il corrente one Micro USB.
-Qualsiasi modifica alla tensione o alla corrente può causare guasti della videocamera.
-Rollei Actioncam 415 non deve essere usata a un calore superiore a +60°C (140°F), o in condizioni di freddo al di sotto di -15°C (5°F).

INTRODUZIONE

Per ACCENDERE:
Premere il Pulsante Power/Modalità

Per SPEGNIRE:
Tenere premuto il Pulsante Power/Modalità

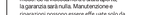
PANORAMICA

Accendere la fotocamera e premere ripetutamente il Pulsante Power/Modalità per scorrere fra le modalità e le impostazioni della fotocamera. Le modalità appariranno nel seguente ordine:

-NON immergere Rollei Actioncam 415.
-Evitare di porre oggetti sopra Rollei Actioncam 415.
-Non smaltire questa unità nei rifiuti domestici.

Video	Registra video
Foto	Scatta una foto singola
Sequenza di foto	Scatta sequenze di foto
Time-lapse	Scatta una serie di foto a intervalli di tempo prepostati
Impostazioni	Regola impostazioni della fotocamera, riavvazione e altro.

IMPOSTA



Premere il Pulsante Otturatore/Selezione per entrare nel menu delle impostazioni. Premere ripetutamente il Pulsante Power/Modalità per scorrere fra le opzioni e premere il Pulsante Otturatore/Selezione per selezionare l'opzione desiderata. Oppure utilizzare il pulsante Su/Riproduzione o il pulsante Giù/WiFi per scorrere fra le varie opzioni.

Risoluzione video: 1080p/30| 720p/60

Scheda microSD	1080p30	720p60
32 GB	240 min	320 min
16 GB	120 min	160 min
8 GB	60 min	80 min

Modalità neve: On/Off
Loop Video: Spento/Acceso (4K e 2.7K non supportate)
Timbro data: Spento/Data/Data & Ora
Esposizione: +-2.0V+1.7V+1.3V+1.0V+0.7V+0.3V0
Risoluzione foto: 12M/8M/5M/2M
Raffica foto: 3 foto
Intervallo con nuco: 2s/3S/5s/10s/20s/30s/60s
Intervallo continuo: On/Off
Frequenza alimentazione: 50Hz/60Hz/Auto
Lingua: Tedesco/Inglese/Francese/Italiano/Spagnolo/Portoghese/Finlandese/Danese/Svedese/Norvegese/Ceco/Ungherese/Olandese/Slovacco/Greco
Data e Ora: MM/DD/YY, DD/MM/YY, YY/MM/DD
Suoni: Otturatore On/Off, Avvio s/z/g/Nessuno, Bip On/Off, Volume vol/z/g
AI contrario: On/Off

Protezione pannello: Off/min/min/min/min
Risparmio energia: co: Off/min/min/min/min
Formato: No/Sì
Reset tare tutto: No/Sì
Versione

MODALITÀ VIDEO

Video

Per registrare dei video, verificare che la fotocamera sia in modalità video. Se sullo schermo LCD della propria fotocamera non appare l'icona video, premere ripetutamente il Pulsante Power/Modalità fino a farla comparire.

Per iniziare a registrare:

Premere il Pulsante Otturatore/Selezione. La fotocamera emetterà un bip e le luci di stato della fotocamera lampeggeranno durante la registrazione.
Per fermare la registrazione:
Premere il Pulsante Otturatore/Selezione. Le luci di stato della fotocamera smetteranno di lampeggiare e la fotocamera emetterà un bip per indicare che la registrazione si è interrotta.

Questa fotocamera interromperà automaticamente la registrazione quando la batteria è scarica. Il tuo video verrà salvato prima che la fotocamera si spenga.

MODALITÀ FOTO

Foto

Per scattare una foto, verificare che la fotocamera sia in modalità foto. Se sullo schermo LCD della propria fotocamera non appare l'icona foto, premere ripetutamente il Pulsante Power/Modalità fino a farla comparire.

Per scattare una foto:
Premere il Pulsante Otturatore/Selezione. La fotocamera emetterà il suono dell'otturatore.

MODALITÀ SEQUENZA FOTO

Sequenza foto

Per scattare una serie di foto in sequenza, verificare che la fotocamera sia in modalità sequenza foto. Se sullo schermo LCD della propria fotocamera non appare l'icona sequenza foto, premere ripetutamente il pulsante Power/Modalità fino a farla comparire. In modalità sequenza foto la fotocamera può scattare 3 foto in 1,5 secondi.

Per scattare una serie di foto in sequenza:
Premere il Pulsante Otturatore/Selezione. La fotocamera emetterà il suono dell'otturatore.

MODALITÀ TIME LAPSE

Intervallo con nuco

Per scattare una serie in time lapse, verificare che la modalità intervallo continuo sia attiva e che la fotocamera sia in modalità time lapse. Se sullo schermo LCD della fotocamera non appare l'icona time lapse, premere ripetutamente il Pulsante Power/Modalità fino a farla comparire. In modalità time lapse la fotocamera scatterà una serie di foto a intervalli di 2, 3, 5, 10, 20, 30 o 60 secondi.

Per scattare in time lapse:
Premere il Pulsante Otturatore/Selezione. La fotocamera emetterà un bip e il suono dell'otturatore. La fotocamera emetterà un bip ogni volta che la fotocamera scatta una foto.

MODALITÀ RAPIDA

Entrare nel menu Modalità Rapida

1. Verificare che la fotocamera sia in modalità fotocamera.
2. Tenere premuto il Pulsante Otturatore/Selezione per tre secondi.
3. Premere ripetutamente il Pulsante Power/Modalità per scorrere fra le modalità della fotocamera.
4. Premere il Pulsante Otturatore/Selezione.
5. Per uscire, tenere premuto il Pulsante Otturatore/Selezione per tre secondi.
6. Premere e tenere premuto il Pulsante Su per 5s per cancellare foto/video.

SALVATAGGIO/SCHEDE MICROSD

Questa videocamera è compatibile con schede di memoria microSD, microSDHC e microSDXC da 8GB, 16GB e 32GB. Si deve ucare una scheda microSD con una velocità di Classe 10. Si raccomanda di u tizzare schede di memoria di marca per massima affidabilità in a vità ad alte vibrazioni.

5. Utilizzare il Pulsante Su/Riproduzione oppure il Pulsante Giù/Wi-Fi per scorrere fra le varie opzioni.
6. Premere il Pulsante Otturatore/Selezione.
7. Per far ritorno al menu riproduzione, premere il Pulsante Power/Modalità.
8. Per uscire, tenere premuto il Pulsante Su/Riproduzione per cancellare foto/video.

SALVATAGGIO/SCHEDE MICROSD

Questa videocamera è compatibile con schede di memoria microSD, microSDHC e microSDXC da 8GB, 16GB e 32GB. Si deve u tizzare una scheda microSD con una velocità di Classe 10. Si raccomanda di u tizzare schede di memoria di marca per massima affidabilità in a vità ad alte vibrazioni.

RIPRODUZIONE

Riproduzione video e foto

Per entrare nel menu di riproduzione:
1. Verificare che la fotocamera sia in modalità fotocamera.
2. Premere il Pulsante Su/Riproduzione per entrare nel menu di riproduzione.
3. Premere ripetutamente il Pulsante Power/Modalità per far passare i video e le foto.
4. Premere il Pulsante Otturatore/Selezione per selezionare l'opzione desiderata.

BATTERIA

Ricarica della batteria

Ricarica della batteria
1. Collegare la videocamera a un computer o alimentatore USB.
2. La spia di stato di carica resta accesa mentre la b-eria è in carica.
3. La spia di stato di carica si spegne quando la b-eria è completamente carica.

* Tempo di carica: 3.5 ore

APP FOTOCAMERA

Collegamento all'app Rollei 425/415

L'app Rollei 425/415 ti permette di controllare da lontano la tua fotocamera utilizzando uno smartphone o un tablet. Fra le varie funzionalità è possibile annunciare il controllo completo della fotocamera, l'anteprima in tempo reale, la riproduzione foto, la condivisione di contenuto selezionato e molto altro.

1. Scaricare l'app Rollei 425/415 sul proprio smartphone o tablet da Google Play o dall'App Store Apple.
2. Premere il Pulsante Power/Modalità per accendere la fotocamera.
3. Assicurarsi che la fotocamera sia in modalità fotocamera.
4. Premere il Pulsante Giù/WiFi per accendere il WiFi.
5. Nelle impostazioni WiFi del proprio smartphone o tablet, connettersi alla rete chiamata "Rollei AC415" seguita da una serie di numeri.
6. Inserire la password " 1234567890".
7. Aprire l'App Rollei 425/415 sul proprio smartphone o tablet.

* Tenere premuto il Pulsante Giù/WiFi per tre secondi per spegnere il WiFi.

Attenzione: puoi trovare il manuale nelle seguenti lingue online su www.rollei.com
Tedesco/Inglese/Francese/Italiano/Spagnolo/Portoghese/Finlandese/Danese/Svedese/Norvegese/Ceco/Ungherese/Olandese/Slovacco/Greco

Smaltimento

Smaltimento della batteria: per smaltire la confezione, separarla dalla scatola e smaltire ciascun componente secondo le normative locali.

Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche: questo simbolo significa che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

Il simbolo riportato sopra si riferisce a quella batteria ricaricabile del pod

ALAPVETŐ ADATOK

PRÍSLUŠENSTVÍ

VÍZÁLLÓBURKOLAT

ROLLEI ACTIONCAM 415

-A Rollei ActionCam 415 használata
előtt,feltétlenül olvassa el és értelmezze a biztonsági figyelmeztetéseket.

-A kamera burkolatát semmilyen módon ne nyissa fel, vagy ne módosítsa.Ha a kamera felnyílik, a szavatosság érvénytelenné válik. A karbantartást és a javítást kizárólag Rollei végezhe

-Óvja a kamerát víztől és más folyadékoktól (kivéve, ha a vízálló tokba helyezve használja).Ne nyúljon nedves kézzel a Rollei ActionCam 415 kamerához (kivéve, ha a vízálló tokba helyezve használja).E mia a kamera rendellenesen működne.

-Töltse fel az akkumulátort amicroUSB csatlakozó segítségével.

-A feszültség vagy áramerősség eltérése következtében a kamera üzemképtelenné válik.

-A Rollei ActionCam 415-öt nem tanácsos 60°C-nál magasabb (140°F) vagy pedig -15°C(5°F) alá hűteni.

-NE eljtse le az ActioncAm 415 -ot.
-Ne helyezze sólyos tárgyat a Rollei ActionCam 415 -re.
-Ezt a készüléket ne dobja a háztartási hulladékba.

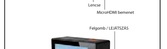
KEZDŐ LÉPÉSEK

Bekapcsolás:
Nyomja meg a Fókuszpoló/MOD (POWER / MODE) gombot.

Kikapcsolás:
Nyomja meg és tartsa lenyomva a Fókuszpoló/MOD (POWER / MODE) gombot.

ÁTTEKINTÉS

Kapcsolja be a fényképezőgépet, és nyomja meg többször a Fókuszpoló/MOD (POWER / MODE) gombot , hogy végig léptesse a kamera módokat és beállításokat. A módok a következő sorrendben jelennek meg:


Szélvédő/szűrő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
Szélvédő
USB kábel
Akkumulátor
Napelem
Szélvédő/Fókuszpuszta
Szélvédő/Fókuszpuszta
Szélvédő/Fókuszpuszta

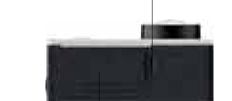
ΤΑ ΒΑΣΙΚΑ

ΑΣΙΑΒΡΟΧΟ ΠΕΡΙΑΜΝΑ

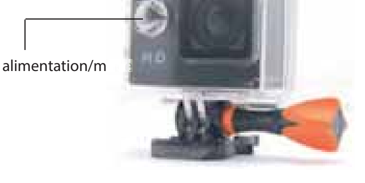
ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Μάνικας Μπουκαλιών
Κλείσιμο Μπουκαλιών
Πλαστικό Μπουκάλι
Πλαστικό Μπουκάλι
Κλείσιμο Μπουκαλιών
Κλείσιμο Μπουκαλιών
Κλείσιμο Μπουκαλιών

LES BASES



BOITIER ÉTANCHE



ACCESSOIRES

ROLLEI ACTIONCAM 415

Avant d'u iser la Caméra 415, veuillez lire et comprendre les précau ons de sécurité.
-N'essayez pas d'ouvrir le boî er de la caméra ou de le modifier de quelque façon que ce soit Si la caméra a été ouverte, la garan e est annulée. Les travaux de maintenance et de répara on ne peuvent être effectués que par Rollei.
-Tenir la caméra éloignée de l'eau et de tout autre liquide (sauf si elle est u lisée dans le boî er étanche). Ne pas manipuler la caméra Rollei 415 avec les mains mouillées(sauf si elle est u sée dans un boî erétanche), ceci pourrait entraîner des dysfonc onnements de la caméra.Recharger la batterie avec le connecteur Micro USB
-Toute varia on de la tension ou du courant pourrait causer une défaillance de la caméra.
-La caméra Rollei 415 ne peut être u isée à une température supérieure à +60℃ (140℉),ou inférieure à -15℃ (5℉).

-Ne pas faire tomber la caméra Rollei 415.
-Éviter de placer des objets lourds sur la caméra Rollei 415.
-Ne pas jeter l'appareil avec les ordures ménagères.

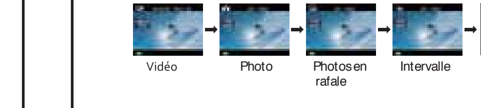
MISE EN ROUTE

Pour allumer
Appuyer sur le bouton Power/Mode.

Pour éteindre:
caméra

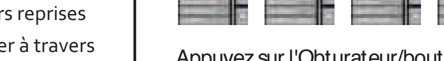
VUE D'ENSEMBLE

Allumer la caméra et appuyer à plusieurs reprises sur le bouton Power/Mode pour naviguer à travers les modes et réglages de la caméra. Les modes apparaîtront dans l'ordre suivant :



Vidéo	Enregistrer vidéo
Photo	Prendre un cliché simple
Photos en rafale	Prendre des clichés en rafales
Intervalle	Prendre une série de photos à des intervalles définis
Réglages	Ajuster les réglages, la résolution de la caméra et plus,

PARAMÈTRES



Appuyez sur l'Obturateur/bouton sélectionner pour accéder au menu de réglages. Appuyez plusieurs fois sur le bouton Power/Mode pour naviguer à travers les options et appuyez sur l'obturateur/bouton de sélection pour sélectionner l'option désirée. Sinon, utilisez les boutons Up/Playback ou Down/WiFi pour parcourir les différentes options.

Résolution vidéo:1080p/30 | 720p/30

Carte MicroSD	1080p30	720p30
32 GB	240 mins	320 mins
16 GB	120 mins	160 mins
8 GB	60 mins	80 mins

Modus Neige: Activé/Désactivé
Bouclage Video:Activé/Désactivé
Minuteur: Off/Date/Date & heure
Exposition: +-2.0/+-1.7/+-1.3/+-1.0/+-0.7/+-0.3/0
Résolution photo: 12M/8M/5M/2M
Photo en rafales: 3 photos
Intervalle continu: 2s/3S/5s/10s/20s/30s/60s
Intervalle continu: Activé/Désactivé
Fréquence d'alimentation: 50Hz/60Hz/Auto
Langues: Allemand/Anglais/Français/Italien/Espagnol/Portugais/
Finnois/Danois/Suédois/Tchèque/Hongrois/Hollandais/Slovaque/Grec
Date & heure: MM/DD/YY, DD/MM/YY or YY/MM/DD
Son: Obturateur On/Off, démarrage haut 1/2/3/aucun, Beep On/Off,
Volume 0/1/2/3

Renverser: Activé/Désactivé
Économie d'énergie: Désac vé/1min/3mins/5mins
Sauvegarde: Désac vé/1min/3mins/5mins
Format: Non/Oui
Tout réinitialiser: Non/Oui
Version

MODE VIDÉO

Vidéo

Pour enregistrer une vidéo, vérifiez que la caméra est en mode vidéo. Si l'icône vidéo sur votre écran LCD ne s'affiche pas, appuyez sur le bouton Power/Mode plusieurs fois jusqu'à ce qu'il apparaisse.

Pour lancer l'enregistrement:

Appuyez sur l'obturateur/bouton de sélection. La caméra émet alors un bip et les témoins de statut de la caméra clignotent pendant l'enregistrement.

Pour arrêter l'enregistrement:

Appuyez sur l'obturateur/bouton de sélection. Les témoins de statut de la caméra arrêtent alors de clignoter et la caméra émet un bip pour signaler la fin de l'enregistrement.

La caméra arrête automatiquement l'enregistrement lorsque la batterie est épuisée. Votre vidéo sera enregistrée avant que la caméra s'éteigne.

MODE PHOTO

Photo

Pour prendre une photo, vérifiez que la caméra est en mode photo. Si l'icône photo de votre caméra ne s'affiche pas, appuyez sur le bouton Power/Mode plusieurs fois jusqu'à ce qu'il s'affiche.

Pour prendre une photo:
Appuyez sur l'obturateur/bouton de sélection. La caméra émet alors une tonalité d'enregistrement.

MODE PHOTO EN RAFALE

Mode rafale

Pour capturer une série de photo en rafale, vérifiez que la caméra est en mode Photo en rafale. Si l'icône de photo en rafale ne s'affiche pas sur l'écran LCD de votre caméra, appuyez sur le bouton Power/Mode plusieurs fois jusqu'à ce qu'il s'affiche. En mode Photo en rafales, votre appareil photo prend 3 photos en 1,5 secondes.

Pour prendre une série de photos en rafale:
Appuyez sur l'Obturateur/bouton de sélection. La caméra émet alors une tonalité d'activation.

MODE INTERVALLE

Intervalle continu

Pour prendre une série de photos en mode Intervalle, vérifiez que l'Intervalle continu est Activé (ON) et que l'appareil photo est en mode Intervalle. Si l'icône Intervalle de votre caméra ne s'affiche pas, appuyez sur le bouton Power/Mode plusieurs fois jusqu'à ce qu'il s'affiche. En mode Intervalle, votre appareil photo prend une série de photo à des intervalles de 2, 3, 5, 10, 20, 30 ou 60 secondes.

Pour prendre des photos en intervalles:
Appuyez sur l'Obturateur/bouton de sélection. La caméra initie le compte à rebours et émet une tonalité d'activation chaque fois qu'une photo est prise.

MODE RAPIDE

Pour entrer dans le menu Quick Mode

1. Vérifiez que l'appareil est en mode Caméra.
2. Appuyez et maintenez enfoncé l'Obturateur/bouton de sélection pendant trois secondes.
3. Appuyez plusieurs fois sur le bouton Power/-Mode pour parcourir les différents modes caméra.
4. Appuyez sur l'Obturateur/bouton de sélection.
5. pour sortir, maintenir enfoncé l'Obturateur/bouton de sélection pendant trois secondes.

LECTURE

Lire les photos et vidéos

Pour accéder au menu de lecture:
1. Vérifiez que la caméra est en mode caméra.
2. Appuyez sur le bouton Up/Playback pour entrer dans le menu Lecture.
3. Appuyez plusieurs fois sur le bouton Power/-Mode pour parcourir les vidéos et photos.
4. Appuyez sur l'Obturateur/Bouton de sélection pour sélectionner les options désirées.
5. Utilisez les boutons Up/Playback ou Down/WiFi pour naviguer à travers les différentes options.
6. Appuyez sur l'Obturateur/bouton de sélection.
7. Pour retourner au menu Lecture, appuyez sur le bouton Power/Mode.
8. Pour en sortir, appuyez et maintenez enfoncée le bouton Up/Playback pendant 2 secondes.
9. Appuyez et maintenez enfoncée le bouton Up pendant 5 secondes pour supprimer la photo/vidéo.

STOCKAGE/CARTES MICROSD

Cette caméra est compatible avec des cartes mémoire de 8GB, 16GB et 32GB types microSD, microSDHC et microSDXC. Vous devez utiliser des cartes microSD avec un indice de débit de Classe 10. Nous vous conseillons d'utiliser des cartesmémoire de marque pour une meilleure fiabilité lors d'activités
impliquant de fortes vibrations.

BATTERIE

Charger la batterie

Charger la batterie:
1. Connecter la caméra à un ordinateur ou à une alimenta on USB.
2. Le témoin lumineux reste allumé pendant toute la durée de la charge.
3. Le témoin lumineux d'états'éteint lorsque la batterie est pleine.

*Durée de charge: 3,5 heures

APPLI CAMÉRA

Connexion à Rollei 425/415 App (4K & 2.7K pas pris en charge)

L'appli Rollei 425/415 vous permet de contrôler votre caméra à l'aide d'un smartphone ou d'une tablette. Les fonctions sont entre autres, le contrôle intégral de la caméra, la prévisualisation en temps réel, la lecture des photos, le partage du contenu sélectionné et bien plus encore.

1. Téléchargez l'appli Rollei425/415 à partir de votre smartphone ou de votre tablette sur le Google Play ou l'Apple App Store.
2. Appuyez sur le bouton Power/Mode pour allumer la caméra.
3. Assurez-vous que l'appareil est en Mode caméra.
4. Appuyez sur le bouton Down/Wifi pour activer le WiFi* .
5. Dans les paramètres WiFi de votre smartphone ou tablette, connectez-vous au réseau "Rollei AC415" suivi par une série de nombres.
6. Entrez le mot de passe "1234567890".
7. Ouvrez l'appli Rollei 425/415 sur votre smartphone ou tablette.

*Appuyez et maintenez enfoncée le Bouton Down/WiFi pendant trois secondes pour éteindre (OFF) le WiFi.

Remarque : Vous trouverez le manuel sur le site www.rollei.com dans les langues suivantes: Allemand/Anglais/Français/Italien/Espagnol/Portugais/Finnois/Danois/Suédois/Tchèque/Hongrois/Hollandais/Slovaque/Grec

Élimination

Élimination de l'emballage: lors de l'élimination, séparez les emballages en différents types. Le carton et le carton ondulé doivent être éliminés, tandis que le papier et les films sont à recycler.

Élimination des déchets d'équipements électroniques et électriques et/ou batteries par les ménages dans l'Union européenne.

Ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique qu'il ne peut être éliminé en tant que déchet ménager. Vous devez éliminer vos déchets et batteries en le remettant à un service compétent en matière de recyclage des équipements électroniques et électriques et des batteries. Pour plus de détails sur le recyclage de cet appareil et de la batterie, contactez votre service communal, la boutique où vous avez fait l'acquisition de l'équipement ou votre entreprise locale de traitement des déchets ménagers. Le recyclage des matériaux vous aidera à conserver les ressources naturelles et à vous assurer qu'elles sont recyclées dans le respect de la santé humaine et de l'environnement.

Avertissement concernant la batterie

Ne jamais démonter, écraser ou percer la batterie ou se court-circuiter. Ne pas exposer la batterie à des températures élevées ; si la batterie fuite ou enfle, arrêtez immédiatement de l'utiliser
Utilisez toujours le chargeur fourni pour la recharge. Risque d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie inappropriée.
Tenir la batterie hors de portée des enfants.
La batterie pourrait exploser si elle est exposée à une flamme nue. Ne jamais jeter la batterie dans du feu.
Éliminer les batteries usées dans le respect de la réglementation locale.
Avant d'éliminer l'appareil, veuillez retirer la batterie.

Conformité

"Le fabricant déclare que la mention CE a été apposée sur le produit Rollei Actioncam 425 conformément aux
exigences fondamentales et dispositions applicables des directives européennes suivantes:"
2011/65/EC Directive RoHs
2004/108/EG Directive EMV
1999/5/EG Directive R&TTE
2002/96/EG Directive WEEE
"La déclaration de conformité CE peut être demandée à l'adresse mentionnée sur la carte de garantie."

Avis de License

"Ce produit contient des composants logiciels licenciés par l'ayant droit sous forme de logiciel libre ou Open Source. Les mentions relatives aux droits d'auteur et les textes de licence sont disponibles ici :
http://gpl.rollei.com"
"Nous pouvons vous fournir le code source de ces composants logiciels sur un support de stockage si, dans un délai de 3 ans après la vente du produit par nous-mêmes, ou du moins aussi longtemps que nous vous apportons notre assistance et des pièces de rechange pour le produit en question, vous en faites la demande à notre service
client à l'adresse suivante :
Rollei Service Deutschland
Denisstraße 28a, D-67663 Kaiserslautern
(ou par mail à : service@rollei.com)
Objet : „Quellcode Actioncam 425""
"Si le produit contient des composants logiciels brevetés fournis par nous-mêmes et comportant une bibliothèque couverte par une licence publique générale de GNU, nous autorisons la ré-ingénierie de ces composants logiciels brevetés pour le débogage des modifications et l'apport de modifications pour votre usage personnel. Le transfert de modifications des composants logiciels brevetés est en revanche interdit."
Avis de responsabilité et de garantie de l'ayant droit :
""This program comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details see Sec. 11 and 12 of the GNU General Public License, Version 2."
"This program comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details see Sec. 15 and 16 of the GNU General Public License, Version 3."
"This program comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details see Sec. 15 and 16 of the GNU Lesser General Public License, Version 2.1.""

PERUSASIAT

VARUSTEET

ROLLEI ACTIONCAM 415

Ennen Rollei Actioncam 415 käyttöä varmista, e.d.olet lukenut ja ymmärtänyt tavallisuutoimenpiteet.
-Älä yritä avata kameran kotelosa tai muu aa sitä millään tavalla, jos kamera on aa.v. taiuu mitätöity. Ylläpidon ja korjaukset voi suori aa ainoastaan Rolle.
-Pidä kamera ei ollaä vedestä vedestä ja muista nesteistä jelet käytä sitä vedenkestävällä kotelolla. Älä koko eleiffäle Actioncam 415 märiä kädän jelet käytä vedenkestävällä kotelolla. Tämä voiaheu aakamentaminent ahdäänn.
-Laite aleku minkinsä USB-liitä riitä käy ämällä.
-Kaikki jännite- ja virtavaihtelut aheu avat kameran häiriintymisen.
-Rollei Actioncam 415 ei saa käy ä ä yli 60°C tai alle -15°C a.
iteessa.

-ÄLÄ pudota Rollei Actioncam 415.
-Vältä raskaasen esineiden sjoi ämistäRollei Actioncam 415 päälle.
-Älä hävitä tätä laite a taloujä een kanssa.

ALOITUS

Virran PÄÄLLE/sytkemiseksi:
Paina Virta/Tila-painiketta.

Virran POIS/kytkemiseksi:
Paina ja pidä Virta/Tila-painiketta.

YLEISKÄTSAUS

Kytke kamera PÄÄLLE ja paina Virta/Tila-painiketa toistavaati kierrätäkseä kameratiloijen ja asetuksen läpi. Tilat ilmestyvät seuraavassa järjestyksessä:

Video	Videon tallennus
Valokuva	Kaappaa yksi valokuva
Pyörähdysvalokuva	Kaappaa valokuvan pyörähdys
Ajan kulku	Tee valokuvaja asettujen aikavälien mukaan
Asetukset	Säätöä kameran asetuksia, esiottelaityöjä ja muuta.

ASETUKSET

Paina Sujin /Valinta-painiketta asetusvaihtoksen aatumiseksi. Paina toistuvaati Virta/Tila-painiketta optioiden läpi vierimiseksi ja paina Sujin /Valinta-painiketta haluamasa option valitsemiseksi. Ta käytä Ylös/Toista ta Alas/Wi-Fi-painiketta e ensiasten optioiden läpi kierätämiseksi.

Videon enrotetulokyky: 1080p/30 / 720p/30

Mikro SDkortti	1080p/30	720p/30
32 GB	240 Min	320 Min
16 GB	120 Min	160 Min
8 GB	60 Min	80 Min

U-puoli alas Pois/Päällä
Paineilmi sujuja/Kovetraudun tallennin/Pop/Irrto/Omin/Sinin
Virran säästö Pois/1min/3min/5min
Formaatti Ei/Kyllä
Aseta kaikki uudelleen Ei/Kyllä
Versio

VIDEO-TILA

Video

Videon tallentamiseksi vahvista, että kamera on valittuna. Jos videon kuvake kameraa LCD-kuvaruudulla ei näy, paina Virta/Tila-painiketta toistuvaati, kunnes se ilmestyy.

Aloitat tallennuksen:
Painamalla Sujin/Valinta-painiketta. Kamera ottaa ajan yhden pippusaanen ja Kameran tilavuot vilkkuvat tallennuksen aikana.

Pysäytät tallennuksen:
Paina Sujin/Valinta-painike. Kameran tilavuot lopettavat vilkkumisen ja kamera antaa pippusaanen, joka ilmaisee, että tallennus on pysähtynyt.

Tämä kamera pysäyttää tallennuksen automaattisesti, kun akusta loppu sähö. Videosi tallennetaan ennen, kuin kamera kytkeytyy POIS.

VALOKUVATILA

Valokuva

Kaappaat valokuvan, vahvistamalla, että kamera on valitukse -tilassa. Jos valokuvan kuvake kameraa LCD-kuvaruudulla ei näy, paina Virta/Tila-painiketta toistuvaati, kunnes se ilmestyy kuvaan.

Otat valokuvan:
Paina Sujin/Valinta-painiketta. Kamera antaa kameran aukkuänen.

PURSKAUSVALOKUVAN TILA

Purskahduksvalokuva

Kaappaat purskahduksvalokuva sarjan vahvistamalla, että kamera on purskahduksvalokuva tilassa. Jos purskahduksvalokuvan kuvake kameraa LCD-kuvaruudulla ei näy, paina Virta/Tila-painiketta toistuvaati, kunnes se ilmestyy. Purskahduksvalokuvan tila kameraassa tekee 3 valokuvaa 1,5 sekunnissa.

Teet purskauksvalokuvasajan:
Painamalla Sujin/Valinta-painiketta. Kamera antaa aukkuänen ja kamera

VIIVÄSTYSTILA

Jatkuva välä

Kaappaat viivästystila-sarjat vahvistamalla jatkuvan viivästyksen RÄÄLLEKYTKEMISEN ja sitä kamera on ajan viivästys -tilassa. Jos ajan viivästys kuvake kameraa LCD-kuvaruudulla ei näy, paina Virta/Tila-painiketta toistuvaati, kunnes se ilmestyy. Ajan viivästys -tilassa kamera kaappaa valokuvia sarjassa 2, 3, 5, 10, 20, 30 tai 60 sekunnin välein.

Ajan viivästyksen ottamiseksi:
Paina Sujin/Valinta-painiketta. Kamera käynnistää taksiinpäin laskun ja antaa kameran suljinäänen joka kerta, kun otetaan valokuva.

PIKATILA

Pika-tilavaikkuen asumiseksi

1. Vahvista, että kamera on kameratilassa.
2. Paina ja pidä painettuna Sujin/Valinta-painike kolmen sekunnin ajan.
3. Paina Virta/Tilapainiketa toistuvaati kameratilojen läpi kierätämäksi.
4. Paina Sujin/Valinta painiketa.
5. Poistumiseksi, pidä alhaalla Sujinta/Valintapainiketa kolmen sekunnin ajan.

TOISTO

Videoiden ja valokuvien toisto

Toistovaikkuen asumiseksi:
1. Vahvista, että kamera on kameratilassa.
2. Paina Ylös/Toisto-painiketa toisto -vaikkuen asumiseksi.
3. Paina toistuvaati Virta/Tila-painiketa a videon a valokuvan läpi kierätämäksi.
4. Paina Sujinta/Valinta-painiketa haluamasa option valitsemiseksi.
5. Käytä Ylös/Toisto-painiketa tai Alas/Wifi-painiketa e ensiasten optioiden läpi kierätämäksi.
6. Paina Sujinta/Valinta-painiketa.
7. Palaat toistovaikkuen painamalla Virta/Tilapainiketa.
8. Poistut, pitämällä alhaalla Ylös/Toisto-painiketa kahdeksa sekunnista.
9. Paina ja pidä painettuna Ylös-painiketta Seekunnikki valokuvien pyörähmiseksi.

TALLENNUS/MIKROSDKORTIT

Tämä kamera mukautuu 16Gb, ja 32Gb kapasiteetin microSD, miroSDHC, ja microSDXC muistikortteihin. Sinun on käytettävä mikroSD kortti a Luokan 10 nopeusuhteella. Suosittelemme kauppamerkin muistikorttien käyttöä mikäsyn luotettavuudella suosen väriähteytoimintojen mahdollisuuden vuoksi.

AKUN

Akun lataus

Akun lataus:
1. Liitä kamera tietokoneeseen tai USB-virrangö0100b.
2. Latauksen tilavalo pysy PÄÄLLÄ akun latautuessa.
3. Latauksen tilavalo kytkeytyy POIS kun akun on täyän laditu.
* Latauksiäs: 3,5 tuntia

KAMERAN APPI

Liittäminen Rollei 425/415 Appiin

Rollei 425/415 App antaa sinun haltita kameraasi etäisesti älypuhelimia ta tabletia käyttämällä. Ominaisuuksiin sisältyy tilayi kameran ja älypuhelimen, valokuvan toisto ja valitun sisällön jakaminen sekä muuta.

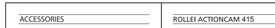
1. Lataa Rollei425/415 App älypuhelimeesi tai tabletiisa Google Play:stä tai Apple App Store:sta.
2. Ensimmäisellä kerralla sinun pitäisi aseta ne yhteen ohjelmistosa. Löydä näköjoukkeemmmmä ja sisäämäskäskö Rollei 425/415 Wifi-verkko.
*Voit hyötsiä näistä ohjeistuksista ongelmien ratkaisuun tiedostaa tapa mieli Rollei 425/415 Wifi-yhteysongelmia ja ongelmien ratkaisu iOS-laitteilla ja Android-laitteilla
Luettaan myös mitä ja käytäämme aamen yhtä ä kaaam Lukeja varaosa suitteelle.
Ylös Service Sales
Demiaatiotie 25a, 37600 Valkeakoski
Puh. +358 (0)3 5840 0 840 (Vaihdeaika ma-pe klo 9-16)
Ama. 1.yhteisö, Activation 425"

*Tämä määrin, kuin luote sisältä omistajan
Kameraa ei ole ostettu, jotka joutuvat hiertäjä on linkitys Rollei Actioncam 415 Rollei Actioncam 415 Rollei Actioncam 415

THE BASICS

WATERPROOF HOUSING

ACCESSORIES



ROLLEI ACTIONCAM 415

Before using the Rollei Actioncam 415, please ensure you read and understand the safety precautions.

- Do not attempt to open the case of the camera or modify it in any way. If the camera has been opened, the warranty will be void. Maintenance and repairs can only be performed by Rollei.
- Keep the camera away from water and other liquids (unless used in the waterproof case). D not handle the Rollei Actioncam 415 with wet hands (unless used in the waterproof case). This may cause the camera to malfunction.
- Recharge the battery using the micro USB Connector.

Any variation to voltage or current will cause the camera to fail.

- The Rollei Actioncam 415 should not be used in heat exceeding **60** C (**140** F), or cold below **-15** C (**5** F).
- DO NOT drop the Rollei Actioncam 415.
- Avoid placing heavy objects on the Rollei Actioncam 415.
- Do not dispose of this unit in domestic waste.

GETTING STARTED

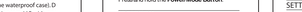
To power ON:
Press the **Power/Mode Button**.

To power OFF:
Press and hold the **Power/Mode Button**.

OVERVIEW

Turn camera ON and repeatedly press the **Power/Mode Button** to cycle through camera modes and settings.The modes will appear in following order:

SETTINGS



Press the **Shutter/Select Button** to enter the settings menu. Repeatedly press the **Power/Mode Button** to cycle through options and press the **Shutter/Select Button** to select desired option. Or use the **Up/Playback** or **Down/Wi-Fi Button** to cycle through the various options.

Video	Record Video
Photo	Capture a single photo.
Burst Photo	Capture photo bursts
Time Lapse	Shoot a series of photos at set time intervals
Settings	Adjust camera settings, resolution and more.

Video Resolution: 1080p30/720p30

MicroSD Card	1080p30	720p30
32 GB	240 mins	320 mins
16 GB	120 mins	160 mins
8 GB	60 mins	80 mins

Snow mode: On/Off
Looping Video: Off/On
Time Stamp: Off/Date/Date & Time
Exposure: +-2.0/+-1.7/+-1.3/+-1.0/+-0.7/+-0.3/0
Photo Resolution: 12M/8M/5M/3M
Burst Photo: 3/Photo
Time Lapse: 2s/3s/5s/10s/20s/30s/60s
Continuous Lapse: Off/On
Power Frequency: 50Hz/60Hz/Auto
Language: German/English/French/Italian/Spanish/Portuguese/Finnish/Danish/Swedish/Norwegian/Czech/Hungarian/Dutch/Slovakia/Greece
Date & Time: MM/DD/YY, DD/MM/YY, or YY/MM/DD
Sound Indicator: Shutter On/Off, Start Up 1/2/3/ None, Beep On/Off, volume 0/1/2/3

Upside Down: On/Off
Screen Saver: Off/1 min/5 mins/ min
Power Saver: Off/1 min/5 mins/ min
Format: No/Yes
Reset: No/Yes
Version

VIDEO MODE

Video

To record Video, verify the camera is in **Video** mode. If the Rollei icon on your camera's LCD screen is not showing, press the **Power/Mode Button** repeatedly until it appears.

To start recording:
Press the **Shutter/Select Button**. The camera will emit one beep and the **Camera Status Lights** will flash while recording.

To stop recording:
Press the **Shutter/Select Button**. The **Camera Status Lights** stop flashing and the camera emits one beep to indicate recording has stopped.

This camera automatically stops recording when the battery is out of power. Your **Video** will be saved before the camera powers **OFF**.

PHOTO MODE

Photo

To capture a **Photo**, verify the camera is in **Photo** mode. If the **Photo** icon on your camera's LCD screen is not showing, press the **Power/ Mode Button** repeatedly until it appears.

To take a photo:
Press the **Shutter/Select Button**. The camera will emit the camera shutter sound.

BURST PHOTO MODE

Burst Photo

To capture a **Burst Photo** series, verify the camera is in **Burst Photo** mode. If the **Burst Photo** icon on your camera's LCD screen is not showing, press the **Power/Mode Button** repeatedly until it appears. In **Burst Photo** mode, your camera takes 3 photos in 1.5 seconds.

To take a Burst Photo series:
Press the **Shutter/Select Button**. The camera will emit camera shutter sounds.

TIME LAPSE MODE

Time Lapse

To capture a **Time Lapse** series, verify the **Continuous Lapse** is **ON** and camera is in **Time Lapse** mode. If the **Time Lapse** icon on your camera's LCD screen is not showing, press the **Power/Mode Button** repeatedly until it appears.

To take a photo:
Press the **Shutter/Select Button**. The camera will emit the camera shutter sound.

To take Time Lapse:
Press the **Shutter/Select Button**. The camera initiates countdown and emits the camera shutter sound each time a **Photo** is taken.

QUICK MODES

To enter the Quick Modes menu

1. Verify the camera is in **Camera modes**.
2. Press and hold the **Shutter/Select Button** for three seconds.
3. **Repeatedly** press the **Power/Mode Button** to cycle through **camera modes**.
4. Press the **Shutter/Select Button**.
5. **To exit**, hold down the **Shutter/Select Button** for three seconds.

PLAYBACK

Playing Back Videos and Photos

To enter the Playback menu:
1. Verify the camera is in **Camera modes**.
2. Press the **Up/Playback Button** to enter the **Playback** menu.
3. **Repeatedly** press the **Power/Mode Button** to cycle through **Video** and **Photo**.
4. Press the **Shutter/Select Button** to select desired option.
5. Use **Up/Playback Button** or **Down/Wi-Fi Button** to cycle through the various options.
6. Press the **Shutter/Select Button**.
7. To return to the **Playback menu**, press the**Power/Mode Button**.
8. **To exit**, hold down the **Up/Playback Button** for two seconds.
9. Press and hold **Up Button** for 3 sec to **delete the photo / video**

STORAGE/MICROSD CARDS

This camera is compatible with **8GB**, **16GB**, and **32GB** capacity **microSD**, **microSDHC**, and **microSDXC** memory cards. You must use a **microSD** card with a **Class 10 speed** rating. We recommend using brand name memory cards for maximum reliability in high-vibration activities.

BATTERY

Charging The Battery

To charge the battery:
1. Connect the camera to a computer or USB power supply.
2. The **Charging Status Light** remains **ON** while the battery is charging.
3. The **Charging Status Light** will turn **OFF** when the battery is fully charged.

* Charging Time: 3.5 hours

CAMERA APP

Connecting to the Rollei 425/415 App

The **Rollei 425/415 App** lets you control your camera remotely using a smartphone or tablet. Features include full camera control, live preview, photo playback and sharing of select content and more.

1. Download the **Rollei 425/415 App** to your smartphone or tablet at the **Google Play** or **Apple App Store**.
2. Press the **Power/Mode Button** to power camera **ON**.
3. Make sure the camera is in **Camera modes**.
4. Press the **Down/Wi-Fi Button** to turn on **Wi-Fi***.
5. In your smartphone or tablet's Wi-Fi settings, connect to the network called **"Rollei 425/415"** followed by a series of numbers.
6. Enter the password **"1234567890"**.
7. Open the **Rollei 425/415 App** on your smartphone or tablet.

* Press and hold the **Down/Wi-Fi Button** for three seconds to turn **OFF Wi-Fi**.

Note: You will find the manual in the following languages online on www.rollei.com:
German/English/French/Italian/Spanish/Portuguese/Finnish/Danish/Swedish/Norwegian/Czech/Hungarian/Dutch/Slovakia/Greek

Impressum

Verantwortungsvoller Ansprechpartner: Dr. Hans-Jürgen Kaufmann, Steiner Str. Regus und Peter Lauer, Hauptstr. 1 in Bad Soden am Taunus

Entsorgung elektrischer und elektronischer Altgeräte auf - und Abbauanleitung Batterieentnahme - Rolleiflex Entsorgung Produkt Produktbeschreibung

Sehr geehrte Damen und Herren, wir, die Rollei GmbH, Stadtweg 6, Gebäude 2, 06217 Merseburg, Deutschland, erklären hiermit, dass die Produkte: Wiedergabe und Aufzeichnungsgerät, Bezeichnung: Rollei Actioncam 415 Artikelnummer: 40 2010 Beschreibung: Wiedergabe und Aufzeichnungsgerät,

DE GRONDBEGINSELEN

WATERDICHTE BEHUIZING

ACCESSOIRES

ROLLEI ACTIONCAM 415

Alvorens de Rollei Ac oncam 415 te gebruiken, dient u er zeker van te zijn dat u de veiligheidsvoorschriften en hee gelezen en begrepen.

-Probeer de behuizing van de camera op geen enkele wijze te openen of te wijzigen. Als de camera is opengemaakt, komt de garan e te vervallen. Onderhoud en repara es kunnen uitsluitend door een uitgeoerd door Rolei.

-Houd de camera uit de buurt van water en andere vloeiste en (renzij gebruikt in de waterdichte behuizing).

Hanteer de Rollei Ac ncam 415 niet met na n handen (tenzij gebruikt in de waterdichte behuizing). Dit kan leiden tot een slechte werking van de camera.

-Laad de baterij op door gebruik te maken van de micro USB-connector.

-Elke vorm van de opening of stroom hee het falien van de camera tot gevolg.

-De Rolei Ac ncam 415 dient niet te worden gebruikt bij temperaturen boven de +60 °C (140 °F), of onder de -15 °C (5 °F).

L-ast de Rolei Ac ncam 415 NIET vallen.

-Gooi dit apparaat niet weg met het gewone huisvuil.

AAN DE SLAG

Om Aan te doen:
Druk op de Power/Mode-knop.

Om Uit de doen:
Druk op de Power/Mode-knopen houd hem aan(ed).

OVERZICHT

Zet de camera ON en druk herhaaldelijk op de Power/Mode-knop om door de camera-modi en instellingen heen te gaan. De modi zullen verschijnen in deze volgorde:

Ondersteuben Uit/Aan
Schermweergeving Uit/1 min/3 min/5 min
Energiebesparing Uit/1 min/3 min/5 min
Formatteren Nee/Ja
Reset Alles Nee/Ja
Versie

VIDEO MODUS

Video

Om video op te nemen controleert u eerst of de camera in videomodus staat. Als de video-pictogram op het LCD-scherm van de camera niet wordt weergegeven, druk u herhaaldelijk op de Power/Mode-knop totdat het verschijnt.

Om de opname te starten:
Druk op de Shutter/Select-knop. De camera zal een pieptoon laten horen en de Camera Status Lampjes zullen knipperen tijdens het opnemen.

Om de opname te stoppen:
Druk op de Shutter/Select-knop. De Camera Status Lampjes stoppen met knipperen en de camera geeft een piepstoon om aan te geven dat de opname is gestopt.

Deze camera stopt automatisch met opnemen wanneer de batterij leeg is. Uw video zal worden opgeslagen voordat de camera UIT gaat.

FOTOMODUS

Foto

Om een foto te maken, controleert u eerst of de camera in de foto modus staat. Als de foto pictogram niet weergegeven wordt op uw LCD-scherm van uw camera, druk dan herhaaldelijk op de Power/Mode-knop totdat het verschijnt.

Om een foto te nemen:
Druk op de Shutter/Select-knop. De camera zal het geluid van de sluiter laten horen.

REEKS FOTOMODUS

Reeksopname

Om een reeks foto's te schieten, controleert u of de camera in de foto's modus staat. Als het Reeks foto's pictogram niet weergegeven wordt op uw het LCD-scherm van uw camera, druk dan herhaaldelijk op de Power/Mode-knop totdat het verschijnt. In de Reeks foto's modus neemt uw camera 3 foto's in 1,5 seconde.

Om een Reeks foto's te nemen:
Druk op de Shutter/Select-knop. De camera zal het geluid van de sluiter laten horen.

INTERVAL MODUS

Time Lapse

Om interval foto's te nemen, controleert u of de doorgaande periode op AAN staat en de camera in de intervalmodus. Als het interval modus pictogram niet wordt weergegeven op het LCD-scherm van uw camera, druk dan herhaaldelijk op de Power/Mode-knop totdat het verschijnt. In interval foto's modus neemt uw camera een serie foto's op 2, 3, 5, 10, 20, 30 of 60 seconden intervallen.

Om interval foto's te nemen:
Druk op de Shutter/Select-knop. De camera intiiiert het afstellen en laat elke keer als er een foto wordt genomen het geluid van de sluiter horen.

SNELLE MODUS

Om het menu van de Snelle Modus in te gaan

1. Controleer of de camera in de camera modes staat.
2. Druk op de Shutter/Select-knop en houd hem voor die seconden ingedrukt.
3. Druk herhaaldelijk op de Power/Mode-knoppen door de camera modi heen te lopen.
4. Druk op de Shutter/Select-knop.
5. Om af te sluiten, druk op de Shutter/Select-knop en houd hem drie seconden ingedrukt.

AFSPELEN

Foto's en Video's afspelen

Om het menu Afspelen in te gaan:
1. Controleer of de camera in de camera-modus staat.
2. Druk op de Up/Playback-knop om het Afspeel menu te openen.
3. Druk herhaaldelijk op de Up/Playback-knop om door de video en foto te gaan.
4. Druk op de Shutter/Select-knop om de gewenste opte te selecteren.
5. Gebruik de Up/Playback-knop (Omhoog/Afspeel-knop) of de Down/WiFi-knop (Omlaag/WiFi-knop) om door de verschillende opties te gaan.
6. Druk op de Shutter/Select.
7. Om terug te keren naar het Afspelenmenu druk op de Power/Modus-knop.
8. Om af te sluiten, houd u de Up/Playback-knop voor twee seconden ingedrukt.
9. Houd de Up-knop voor 5s ingedrukt om de foto/video te verwijderen.

OPSLAG/MICRO SD-KAARTEN

Deze camera is compatibel met 8GB, 16GB en 32GB microSD-, microSDHC- en microSDXc geheugenkaarten. U dient een microSD-kaart met een Class 10 snelheidscategorie te gebruiken. Wij radenhet gebruik van geheugenkaarten met minimaal voor maximale betrouwbaarheid bijhoge-trilling activiteiten.

BATTERIJ

De batterij geladen

De Rolei 425/415 App:

1. Verbind de camera met een computer of USB-voeding.
2. Het Opladdstatus-indicatielampje blijft INGESCHAKELD (rood) de batterij aan het laden.
3. Zorg ervoor dat de camera in de camera-modus staat.
4. Druk op de Down/WiFi-knop om WiFi in te schakelen.
5. In uw smartphone of tablet's WiFi instellingen verbindt u zich met het netwerk met de naam "Rollei425/415" gevolgd door een aantal cijfers.
6. Voer de wachtwoord 1234567890 in.
7. Open de Rolei 425/415 App op uw smartphone of tablet.

* Druk op de Down/WiFi-knop en houd hem drie seconden ingedrukt om WiFi uit te schakelen.

De Rollei 425/415 App is compatibel met de smartphones en tablets die hieronder staan.

Merk op: Uiteindelijk is de ondersteuning van de camera's niet mogelijk.

Ga naar www.rolei.com voor de ondersteunde Duits/Engels/Frans/Italiaans/Spaans/Portugees/Tsjechisch/Deens/Zweeds/Noors/Tsjechisch/Hongaars/Holands/Slovaaks/Grieks

1. Download de Rollei425/415 App naar uw smartphone of tablet op Google Play of op de Apple App Store.
2. Druk op de Power/Modus-knop om de camera AAN te zetten.
3. Zorg ervoor dat de camera in de camera- modus staat.
4. Druk op de Down/WiFi-knop om WiFi* in te schakelen.
5. In uw smartphone of tablet's WiFi instellingen verbindt u zich met het netwerk met de naam "Rollei425/415" gevolgd door een aantal cijfers.
6. Voer de wachtwoord 1234567890 in.
7. Open de Rolei 425/415 App op uw smartphone of tablet.

* Druk op de Down/WiFi-knop en houd hem drie seconden ingedrukt om WiFi uit te schakelen.

De Rollei 425/415 App is compatibel met de smartphones en tablets die hieronder staan.

Merk op: Uiteindelijk is de ondersteuning van de camera's niet mogelijk.

Ga naar www.rolei.com voor de ondersteunde Duits/Engels/Frans/Italiaans/Spaans/Portugees/Tsjechisch/Deens/Zweeds/Noors/Tsjechisch/Hongaars/Holands/Slovaaks/Grieks

Afval

Weggooien van elektrische en elektronische apparaten en of batterijen (van toepassing op de Europese Unie en andere Europese landen met aparte inzamelsystemen)

Dit symbool op het product of op de verpakking geeft aan de dat naar een elektrisch apparaat of batterij zou het al is geen overeenkomstig de Europese richtlijn 2006/66/EG. Als u deze producten niet correct weggooit, kunnen ze schadelijk zijn voor de gezondheid van mensen en de omgeving. Het is ook niet toegestaan om elektronische apparaten en batteries, hoe meer informatie over de recyclaat van deze apparaten en de batteries, neem dan contact op met uw gemeente, uw afvalverwerkingsbedrijf of uw winkelier.

Ook kunnen u informatie over de verplichtingen van de Europese Unie met betrekking tot elektronische apparaten en batterijen.

Technisch waarschuwing

Dit product is niet bestemd voor gebruik in ziekenhuizen, als een medisch hulpmiddel of in de nähe van medische apparatuur.

Dit product is niet bestemd voor gebruik in de luchtvaart, aan boord van vliegtuigen of in de nähe van vliegtuigen.

Dit product is niet bestemd voor gebruik in de nähe van ontvangers van radio en tv-signal

SEZNÁMENÍ

PŘÍSLUŠENSTVÍ

ROLLEI ACTIONCAM 415

Před tím, než začnete používat Rollei Actioncam 415, pročtěte si prosím pečlivě zásady bezpečného používání.

-Nepokoušejte se telo kamery rozebírat nebo ho jakkoliv upravovat. Pokud bude kamera rozebrána, koní jej záruka. Udělba a opravy smí provádět pouze Rollei.

-Zamezte styku kamery s vodou a jinými tekutinami (pokud není ve vodotěsném pouzdře). Namoupkuje-li Rollei Actioncam 415 mokrýma rukama (pokud není ve vodotěsném pouzdře). To by mohlo způsobit poruchání kamery.

-Nabíjejte baterii pres micro USB konektor. Jakákoliv zmena napetí či proudu zpusobí selhání kamery.

-Rollei Actioncam 415 nesmí být používána pri teplotách vyšších než +60°C (140°F) ,Ivebo nižších než -15°C(5°F).

-CHRANTE Rollei Actioncam 415 pred pádem. -Vyhnete se poškrábání tvrdých predmetu na Rollei Actioncam 415.

-Nevhazujte kameru do smesného odpadu.

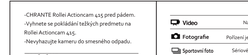
ZAČÍNÁME

Pro zapnutí:
Stiskněte tlačítko Power / Mode.

Pro vypnutí:
Stiskněte a podržte tlačítko Power / Mode.

PŘEHLED

Zapněte kameru a opakovaně stiskněte tlačítko Power / Mode Tlačítko pro procházení režimů a nastavení kamery. Režimy se objeví v následujícím pořadí:



Video	Nahrávání videa
Fotografie	Pořízení jednoho snímku
Sportovní foto	Sériové fotografování
Časosběr	Série fotografií v stanovených časových intervalech
Nastavení	Nastavení fotografií, rozlišení a další.

NASTAVENÍ

Stiskněte tlačítko Shutter/Select pro vstup do nastavení menu. Opakovaně stiskněte tlačítko Power / Mode pro procházení možností a stiskněte tlačítko Shutter/Select pro výběr požadované možnosti. Nebo použijte tlačítka Up/Playback nebo Down/WiFi pro procházení možností.

Rozlišení video: 1080p30 / 720p30

MicroSD Card	1080p30	720p30
32 GB	240 min	320 min
16 GB	120 min	160 min
8 GB	60 min	80 min

Snežený mód: ZapVyp
Přemazávání: VypnutoZapnuto (ÚR 4 a 7K není podporováno)
Datum / Vyprší Datum / Datum a čas
Expozice: -2.0/-1.3/-1.3/-1.0/0.0/+1.0/+1.3/+2.0
Rozlišení fotografií: 5MB8MB9MB
Sekvenční focení: 3 fotografie
Kontinuální focení: 20/30/50/100/200/500
Kontinuální snímání: ZapVyp
Napětí: 50Hz / 60Hz / Auto
Jazyk: Němčeanglištinafrancouzskýitalštipanělskýportugalskýruštinafinskýdánskýjavánskýnorskýjihoafrickýholandskýjihokorejskýmaďarskýjihoafrickýdanskýtaliánskýmalajskýindickýjaponskýčeskýmandarínskýtradičníčínštinaruskýfinskýnorskýkorejskýmaďarskýjihoafrickýholandskýsloven